



6230T

Schutzhandschuhe / Risikokategorie II

Protective gloves / Risk category II



// ENSURE SAFETY

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Germany

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: www.nitras-safety.com





DE

Anleitungen und Informationen des Herstellers

Informationsbroschüre für persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II Abschnitt 1.4. Bitte lesen Sie diese Informationsbroschüre sorgfältig vor Gebrauch der PSA durch. Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der PSA beizufügen, bzw. dem Empfänger der PSA auszuhandigen. Zu diesem Zweck kann diese Informationsbroschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden.

Schutzhandschuhe	Risikokategorie II
Größe(n)	5-11
Zertifizierung	EN 388, EN 16350
Notifizierte Stelle	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY Pot k izviru 6 1000 LJUBLJANA Slovenia 1493
Kennnummer	

Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die EU-Konformitätserklärung kann unter doc.nitras-safety.com eingesehen werden.

Bei diesem Produkt handelt es sich um persönliche Schutzausrüstung der Risikokategorie II. Dieses schützt Sie gegen: Mechanische Risiken. Andere als die oben genannten Anwendungsbereiche sind ausdrücklich ausgeschlossen. Dieses Produkt bietet daher, unter anderem, keinen Schutz gegen: Chemikalien, Mikroorganismen, Kälte, thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer), Stromschläge, Strahlung, Arbeiten mit Hochdruckstrahl. Bitte beachten Sie die angebrachten Piktogramme, Hinweise und die dazugehörigen Leistungsstufen.

Lagerung / Nutzung / Überprüfung: Kühl und trocken lagern. Von direktem Sonnenlicht, UV-Strahlen oder Ozonquellen fernhalten. Nicht im geknickten Zustand oder unter Gewichtsbelastung lagern. Das Produkt möglichst in der Originalverpackung lagern bzw. transportieren. Einflüsse wie Licht, Feuchtigkeit, Temperatur sowie natürliche Werkstoffveränderungen, während eines längeren Zeitraumes, können eine Änderung der Produkteigenschaften zur Folge haben. Exakte Angaben zur Lagerzeit und der Lebensdauer der PSA sind nicht möglich, da beide Parameter u. a. von der jeweiligen Art der Lagerung, Temperatur, Feuchtigkeit, dem Verschleißgrad und der Verwendungsintensität abhängen. Überprüfen Sie dieses Produkt daher nach einer längeren Lagerung sowie vor und nach jeder Nutzung auf Schäden oder Werkstoffveränderungen (z. B. spröde, rissige Beschichtungen / Materialien, Löcher, Farbveränderungen etc.). Überprüfen Sie dieses Produkt vor jeder Nutzung auf Eignung für die vorgesehene Tätigkeit und auf die korrekte Größe. Ungeeignete oder fehlerhafte Produkte sind zu entsorgen und auf keinen Fall zu verwenden. Die Größe des Produkts kann z. B. durch Dehnung von den Angaben abweichen.

Alle Leistungen wurden durch Prüfungen unter Laborbedingungen ermittelt. Es wird daher eine Überprüfung empfohlen, ob die PSA für die vorgesehene Verwendung geeignet ist, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von verschiedenen Parametern (z. B. Temperatur, Abrieb, Verwendungsintensität) von denen der Baumusterprüfung abweichen können. Wurde PSA bereits verwendet, kann diese, aufgrund des Verschleißgrades, geringere Leistungen bieten. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produktes.

Anweisungen zum Tragen des Artikels: Achten Sie darauf, dass Ihre Hände vor dem Anziehen von Handschuhen sauber und trocken sind. Führen Sie Ihre Finger in den jeweiligen Handschuh ein und ziehen Sie den Handschuh am Strickbund bzw. an der Stulpe locker über Ihre Hand. Achten Sie dabei auf eine korrekte Passform. Handschuhe sollten einen festen und eng anliegenden Sitz an der Handfläche, den Fingern sowie Fingerzwischenräumen haben. Fingernägel, Schmuck sowie übermäßiges Dehnen und Ziehen können die Handschuhe beschädigen. Handschuhe sollten nach der Anwendung so ausgezogen werden, dass die Außenseite nicht mit der Kleidung oder Haut in Berührung kommt, da diese sichtbar und unsichtbar mit Schadstoffen kontaminiert sein kann. Handschuhe sind also so auszuziehen, dass die Innenseite nach außen kommt. Lösen Sie dafür zuerst die Fingerspitzen des Handschuhs von den Fingern. Der Strickbund bzw. die Stulpe kann dann nach außen gekrempt werden, um den Handschuh so abzuziehen. Damit der Handschuh seinen Komfort behält, sollte dieser nach jeder Tätigkeit entsprechend der Reinigungs- und Wartungshinweise gesäubert werden. Je nach Bedarf kann und sollte dies durchgeführt werden, während die Handschuhe getragen werden.

Vor Arbeitsbeginn (nach Pausen und ggf. nach dem Händewaschen) kann ein geeignetes Hautschutzpräparat verwendet werden. Während der Arbeit (vor Pausen und vor Arbeitsschluss) kann ein geeignetes Hautreinigungsmittel verwendet werden. Nach der Arbeit (nach dem letzten Händewaschen) kann ein geeignetes Hautpflegepräparat verwendet werden.

Reinigung / Wartung: Nicht waschbar. Je nach Art der Reinigung, kann sich diese negativ auf die Leistung des Produktes auswirken. Der Hersteller übernimmt daher, nach einer unsachgemäß durchgeführten Reinigung, keine Verantwortung mehr für das Produkt.

Entsorgung: Entsorgen Sie dieses Produkt zusammen mit dem Hausmüll. Nach beabsichtigtem oder unbeabsichtigtem Kontakt mit Chemikalien, kann dieses Produkt durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. In diesem Fall ist die Entsorgung in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsvorschriften vorzunehmen.

Besondere Hinweise: PSA kann bei sensiblen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Besondere Vorsicht ist bei bekannter Überempfindlichkeit empfohlen.

Generelle Erläuterungen zu erzielten Leistungsstufen
1-6 / A-F Erzieltes Prüfergebnis (je höher, desto besser)
0 Mindestleistungsstufe nicht erreicht
X Nicht geprüft bzw. aufgrund des Materials oder der Gestaltung nicht anwendbar
Alle Prüfungen wurden unter Laborbedingungen an der Handinnenfläche durchgeführt und anhand dieser wurden die jeweiligen Leistungsstufen ermittelt.

EN ISO 21420:2020	Schutzhandschuhe – Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren
-------------------	---

Prüfparameter	Leistungsstufen	Prüfergebnis
Fingerfertigkeit	1-5	5

Sofern ein Risiko besteht, sich in beweglichen Maschinenteilen zu verfangen, dürfen keine Handschuhe getragen werden.

EN 388:2016+A1:2018	Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken		
EN 388	Prüfparameter	Leistungsstufen	Prüfergebnis
ABCDE	A Abriebfestigkeit	1-4	1
	B Schnittfestigkeit (Coupe-Test)	1-5	1
	C Weiterreißkraft	1-4	4
	D Durchstichkraft	1-4	1
	E Schnittfestigkeit (TDM)	A-F	X

Falls Handschuhe aus zwei oder mehreren Lagen bestehen, gibt die Gesamtklassifizierung nicht notwendigerweise die Leistungsfähigkeit der äußersten Lage wieder.

Das Prüfergebnis der Schnittfestigkeit (B) ist nur als Hinweis zu verstehen. Die TDM-Schnittfestigkeitsprüfung (E) liefert Referenzergebnisse bezüglich der Leistung.

EN 16350:2014	Schutzhandschuhe - Elektrostatische Eigenschaften
---------------	---

Prüfbedingungen hinsichtlich Prüfung des Durchgangswiderstandes:
Lufttemperatur: 23°C ± 2%
Relative Luftfeuchte: 25% ± 4%

Prüfparameter (Durchgangswiderstand [Ω])	Prüfergebnis
Innenhand (beschichtet)	< 1 x 10 ⁸ 7,35 x 10 ⁷ (ableitfähig)
Handrücken (unbeschichtet)	< 1 x 10 ⁸ 4,96 x 10 ⁷ (ableitfähig)
Stulpe (unbeschichtet)	< 1 x 10 ⁸ 1,62 x 10 ⁶ (ableitfähig)

Eine Person, die elektrostatisch ableitfähige Schutzhandschuhe trägt, muss ordnungsgemäß geerdet sein, z. B. durch das Tragen von geeignetem Schuhwerk. Elektrostatisch ableitfähige Schutzhandschuhe dürfen in brennbaren oder explosionsfähigen Atmosphären oder während des Umgangs mit brennbaren oder explosionsfähigen Stoffen nicht ausgepackt, geöffnet, angepasst oder ausgezogen werden. Die elektrostatischen Eigenschaften der Schutzhandschuhe können durch Alterungsprozesse, Abnutzungserscheinungen, Kontaminierung und Beschädigung nachteilig beeinflusst werden und sind möglicherweise für mit Sauerstoff angereicherte, brennbare Atmosphären ungeeignet, für die zusätzliche Bewertungen erforderlich sind. Alle Kleidung und Schuhe, die zusammen mit Handschuhen mit diesen Eigenschaften verwendet werden, müssen unter Berücksichtigung elektrostatischer Risiken konstruiert sein.

EN

Manufacturer's instructions and information

Information brochure for personal protective equipment (PPE) according to Regulation (EU) 2016/425, annex II point 1.4. Please read this information brochure carefully before using the PPE. You are obligated to enclose this information brochure when passing on the PPE or to hand it over to the recipient of the PPE. For this purpose, this information brochure may be reproduced without restriction.

Protective gloves	Risk category II
Size(s)	5-11
Certification	EN 388, EN 16350
Notified body	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY Pot k izviru 6 1000 LJUBLJANA Slovenia 1493
Identification number	

The CE marking certifies that the product complies with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425. The EU declaration of conformity can be viewed at doc.nitras-safety.com. This product is personal protective equipment of risk category II. It protects you against: mechanical hazards. Other areas of application than those mentioned above are expressly excluded. This product therefore provides, among other things, no protection against: chemicals, microorganisms, cold, thermal risks (heat and/or fire), electric shock, radiation, high-pressure jets. Please note the pictograms, notes and the corresponding performance levels.

Storage / use / servicing: Store in a cool, dry place. Keep away from direct sunlight, UV rays or ozone sources. Do not store in buckled condition or under weight load. If possible, store or transport the product in its original packaging. Influences such as light, humidity, temperature and natural changes in materials over a longer period of time can lead to changes in product properties. Exact information on storage time and

1-6 / A-F	Résultat de test obtenu (plus il est élevé, meilleur est le résultat)
0	Niveau de performance minimal non atteint
X	Non vérifié ou non applicable en raison du matériau ou de la conception
Tous les contrôles sont réalisés dans des conditions de laboratoire sur la paume de la main et les niveaux de performance respectifs ont été déterminés sur cette base.	

EN ISO 21420:2020	Gants de protection - Exigences générales et méthodes de test	
Paramètres de test	Niveaux de performance	Résultat de test
Dextérité	1-5	5

Dès qu'il existe un risque d'être happé dans des pièces de machine mobiles, le port de gant est interdit.

EN 388:2016+A1:2018	Gants de protection contre les risques mécaniques		
EN 388	Paramètres de test	Niveaux de performance	Résultat de test
ABCDE	A Résistance à l'abrasion	1-4	1
	B Résistance aux coupures (Coupe-Test)	1-5	1
	C Force de déchirure	1-4	4
	D Résistance à la perforation	1-4	1
	E Résistance aux coupures (TDM)	A-F	X

Si les gants sont composés de deux ou plusieurs couches, la classification globale ne restitue pas nécessairement l'efficacité de la couche externe.

Le résultat de contrôle de la résistance aux coupures (B) doit être interprété uniquement comme une indication. L'essai de résistance aux coupures TDM (E) fournit des résultats de référence sur la performance.

EN 16350:2014	Gants de protection - propriétés électrostatiques
---------------	---

Conditions de test concernant l'essai de la résistance de contact:

Température de l'air: 23°C ± 2%
Humidité de l'air relative: 25% ± 4%

Paramètres de test (Résistance de contact [Ω])	Résultat de test
Paume (enduit)	< 1 x 10 ⁸ 7,35 x 10 ⁷ (A capacité de décharge)
Dos des mains (non enduit)	< 1 x 10 ⁸ 4,96 x 10 ⁷ (A capacité de décharge)
Manchette (non enduit)	< 1 x 10 ⁸ 1,62 x 10 ⁶ (A capacité de décharge)

Une personne portant des gants de protection à capacité de décharge électrostatique doit être correctement reliée à la terre, par ex. en portant des chaussures adaptées. Des gants de protection à capacité de décharge électrostatique ne doivent pas être déballés, ouverts, ajustés ou retirés dans des atmosphères combustibles ou explosives ou pendant la manipulation de substances inflammables ou explosives. Les propriétés électrostatiques des gants de protection peuvent être négativement influencées par des processus de vieillissement, des apparitions d'usure, la contamination et la détérioration et sont éventuellement inadaptées aux atmosphères combustibles enrichies en oxygène, pour lesquelles des évaluations supplémentaires sont nécessaires. Tous les vêtements et toutes les chaussures utilisés avec des gants dotés de ces propriétés doivent être conçus en prenant en compte les risques électrostatiques.

Fabricant	Année et mois de fabrication.	Symbole de recyclage (uniquement pour FR)	
Lire les instructions et informations du fabricant	Marquage CE	Marquage EAC TP TC 019/0211 Marquage EAC	Marquage UkrSepro

IT

Istruzioni e informazioni del produttore

Opuscolo informativo per i dispositivi di protezione individuale (DPI) ai sensi del regolamento (UE) 2016/425, allegato II, sezione 1.4. Leggere attentamente questo opuscolo informativo prima di utilizzare i DPI. L'utente è obbligato ad allegare questo opuscolo informativo al momento della cessione dei DPI o di consegnarlo al beneficiario dei DPI. A tal fine, questo opuscolo informativo può essere riprodotto senza limitazioni.

Guanti di protezione	Categoria di rischio II
Dimensione(i)	5-11
Certificazione	EN 388, EN 16350

service life of the PPE is not possible, since both parameters depend on the respective type of storage, temperature, humidity, degree of wear and intensity of use, among other things. Check this product for damage or material changes (e. g. brittle, cracked coatings / materials, holes, colour changes etc.) after prolonged storage and before and after each use. Before each use, check this product for suitability for the intended activity and for the correct size. Unsuitable or defective products must be disposed of and never used. The size of the product may differ from the specifications, e. g. due to stretching.

All performances were determined by tests under laboratory conditions. It is therefore recommended to check whether the PPE is suitable for the intended use, as the conditions at the workplace can differ from those of the type examination depending on various parameters (e. g. temperature, abrasion, intensity of use). If PPE has already been used, it can offer lower performance due to the degree of wear. The manufacturer accepts no responsibility for any improper use of the product.

Instructions for wearing the product: Make sure your hands are clean and dry before putting on gloves. Insert your fingers into the respective glove and pull the glove loosely over your hand on the knitted wrist or cuff. Make sure that the fit is correct. Gloves should have a tight and snug fit on the palm of the hand, fingers and gaps between fingers. Fingernails, jewellery, excessive stretching and pulling can damage the gloves. Gloves should be taken off after use in such a way that the outside of the gloves does not come into contact with clothing or skin, as the gloves can be visibly and invisibly contaminated with harmful substances. Accordingly the inside must come outwards. First remove the fingertips of the glove from your fingers. The knitted wrist or cuff can then be rolled outwards in order to remove the glove. To ensure that the glove retains its comfort, it should be cleaned after each use in accordance with the cleaning and maintenance instructions. If necessary, this can and should be done while wearing the gloves.

A suitable skin protection product can be used before starting work (after breaks and if necessary after washing the hands). During work (before breaks and before end of work) a suitable skin cleanser can be used. After work (after the last washing of the hands) a suitable skin care product can be used.

Cleaning / maintenance: Not washable. Depending on the type of cleaning, this can have a negative effect on the performance of the product. The manufacturer accepts no responsibility for any improper cleaning of the product.

Disposal: Dispose of with household waste. This product may be contaminated by environmentally harmful or hazardous substances after intended or unintended contact with chemicals. In this case, disposal must be carried out in accordance with the local legal regulations.

Special notes: PPE can cause allergic reactions. Special care is recommended in case of known hypersensitivity.

General explanations of achieved performance levels
1-6 / A-F Achieved test result (the higher, the better)
0 Minimum performance level not achieved
X Not tested or not applicable due to the material or design
All tests were carried out under laboratory conditions on the palm of the hand. Respective performance levels were determined on this basis.

EN ISO 21420:2020	Protective gloves - General requirements and test methods	
Test parameter	Performance level	Test result
Dexterity	1-5	5

If there is a risk of getting caught in moving machine parts, gloves must not be worn.

EN 388:2016+A1:2018	Protective gloves against mechanical risks		
EN 388	Test parameter	Performance level	Test result
ABCDE	A Abrasion resistance	1-4	1
	B Blade cut resistance (Coupe test)	1-5	1
	C Tear resistance	1-4	4
	D Puncture resistance	1-4	1
	E Blade cut resistance (TDM)	A-F	X

If gloves consist of two or more layers, the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer.

The test result of the cut resistance (B) is only to be understood as an indication. The TDM cut resistance test (E) provides reference results in terms of performance.

EN 16350:2014	Protective gloves - Electrostatic properties
---------------	--

Test conditions for testing the vertical resistance:
Air temperature: 23°C ± 2%
Relative humidity: 25% ± 4%

Test parameter (vertical resistance [Ω])	Test result
Palm (coated)	< 1 x 10 ⁸ 7,35 x 10 ⁷ (dissipative)
Back (uncoated)	< 1 x 10 ⁸ 4,96 x 10 ⁷ (dissipative)
Cuff (uncoated)	< 1 x 10 ⁸ 1,62 x 10 ⁶ (dissipative)

A person wearing electrostatically dissipative protective gloves must be properly earthed, e. g. by wearing suitable footwear. Electrostatic dissipative protective gloves must not be unpacked, opened, adapted or pulled out in flammable or explosive atmospheres or during contact with flammable or explosive substances. The electrostatic properties of protective gloves may be adversely affected by aging, wear and tear, contamination and damage and may not be suitable for oxygen-enriched combustible atmospheres that require additional assessments. All clothing and footwear used with gloves with these properties must be manufactured taking electrostatic risks into account.

Luego notificado	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Numero di identificazione	1493

Il marchio CE certifica che il prodotto è conforme ai requisiti fondamentali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425. La dichiarazione di conformità UE può essere consultata all'indirizzo doc.nitras-safety.com.

Questo prodotto è un dispositivo di protezione individuale della categoria di rischio II. Protegge l'utente nei seguenti casi: rischi meccanici. Si escludono espressamente campi di impiego diversi da quelli succitati. Questo prodotto non offre pertanto protezione nei seguenti casi: prodotti chimici, microorganismi, freddo, rischi termici (calore e/o fuoco), scosse elettriche, radiazione, lavori con getto ad alta pressione. Osservare i pittogrammi allegati, le note e i livelli di prestazione corrispondenti.

Immagazzinamento / utilizzo / controllo: Conservare in un luogo fresco e asciutto. Tenere lontano da luce solare diretta, raggi UV o fonti di ozono. Non immagazzinare piegato o sotto carico. Se possibile, immagazzinare o trasportare il prodotto nella confezione originale. Influssi come luce, umidità, temperatura così come cambiamenti naturali del materiale, durante un periodo più lungo, possono avere come conseguenza un cambiamento delle proprietà del prodotto. Non sono possibili dati esatti per il tempo di immagazzinamento e la durata dei DPI, poiché entrambi i parametri dipendono tra l'altro dalle modalità di immagazzinamento, dalla temperatura, dall'umidità, dal grado di usura e dall'intensità d'uso. Controllare che il prodotto non presenti danni o cambi di materiale (ad es. rivestimenti/materiali screpolati, pieni di crepe, fori, cambiamenti di colore, ecc.) dopo un immagazzinamento prolungato e prima e dopo ogni utilizzo. Prima di ogni utilizzo, verificare che il prodotto sia adatto all'attività prevista e sia di corrette dimensioni. I prodotti non idonei o difettosi devono essere smaltiti e non utilizzati. Le dimensioni del prodotto possono differire dalle indicazioni ad esempio a causa di allungamento.

Tutte le prestazioni sono state determinate mediante prove in condizioni di laboratorio. Si consiglia pertanto di verificare se i DPI sono adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni sul posto di lavoro possono differire da quelle della prova del modello di costruzione in relazione a vari parametri (ad es. temperatura, abrasione, intensità d'uso). Se i DPI sono già stati utilizzati, questi possono offrire prestazioni inferiori a causa del grado di usura. Il produttore declina ogni responsabilità per qualsiasi uso improprio del prodotto.

Istruzioni per indossare l'articolo: Assicurarci che le mani siano pulite e asciutte prima di indossare i guanti. Inserire le dita nel rispettivo guanto e tirare leggermente il bracciale o il risvolto del guanto sopra la mano. Assicurarci che la misura aderisca correttamente. I guanti devono aderire al palmo della mano, alle dita e agli spazi tra le dita. Le unghie, i monili, l'eccessiva dilatazione e l'eccessivo tirare possono danneggiare i guanti. I guanti dovrebbero essere rimossi dopo l'uso in modo tale che la parte esterna del guanto non entri in contatto con gli indumenti o la pelle, in quanto questa può essere contaminata visibilmente e invisibilmente da sostanze nocive. I guanti vanno estratti in modo tale che la parte interna esca verso l'esterno. Perciò rimuovere prima le punte delle dita del guanto. Il bracciale o il risvolto può essere poi rimboccato verso l'esterno per rimuovere il guanto. Per garantire che il guanto mantenga il suo comfort, dopo ogni operazione deve essere pulito in conformità con le istruzioni di pulizia e manutenzione. A seconda del bisogno, questo può e dovrebbe essere fatto mentre i guanti sono indossati.

Prima di iniziare il lavoro (dopo le pause e eventualmente dopo il lavaggio delle mani) può essere utilizzato un prodotto idoneo per la protezione della pelle. Durante il lavoro (prima delle pause e prima della fine del lavoro) può essere utilizzato un detergente per la pelle adatto. Dopo il lavoro (dopo l'ultimo lavaggio delle mani) può essere utilizzato un prodotto per la cura della pelle adatto.

Pulizia / manutenzione: Non lavabile. A seconda del tipo di pulizia, questa può avere un effetto negativo sulle prestazioni del prodotto. Il produttore non si assume pertanto alcuna responsabilità per il prodotto dopo un'errata pulizia.

Smaltimento: smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. In caso di contatto accidentale o intenzionale con prodotti chimici, questo prodotto può essere contaminato da sostanze nocive per l'ambiente o pericolose. In questo caso, lo smaltimento deve essere effettuato nel rispetto delle norme di legge locali. Indicazioni speciali: I DPI possono causare reazioni allergiche nelle persone sensibili. In caso di ipersensibilità nota si raccomanda una cura particolare.

Spiegazioni generali dei livelli di prestazione raggiunti
1-6 / A-F Risultato della prova raggiunto (quanto più alto, tanto migliore)
0 Livello minimo di prestazione non raggiunto
X Non controllato o non applicabile a causa del materiale o della forma
Tutte le prove sono state eseguite in condizioni di laboratorio sul palmo della mano e i rispettivi livelli prestazionali sono stati determinati sulla base di queste.

EN ISO 21420:2020	Guanti di protezione - Requisiti generali e metodi di prova	
Parametri di collaudo	Livelli di prestazione	Risultato della prova
Manualità	1-5	5

Se c'è il rischio di incastarsi nelle parti in movimento della macchina, non indossare i guanti.

EN 388:2016+A1:2018	Guanti di protezione contro rischi meccanici		
EN 388	Parametri di collaudo	Livelli di prestazione	Risultato della prova
ABCDE	A Resistenza ad abrasioni	1-4	1
	B Resistenza al taglio (test di Coupe)	1-5	1
	C Forza di lacerazione	1-4	4
	D Resistenza alla perforazione	1-4	1
	E Resistenza al taglio (TDM)	A-F	X

Se i guanti sono costituiti da due o più strati, la classificazione generale non riflette necessariamente le

VERSION 1.2.3 | 240827_L5 | PAGE 1/6

Om handskarna bärs på två eller flera lager är det inte säkert att den sammantagna klassificeringen återspeglar det yttersta lagrets effekt. Testresultatet för skärhållfastheten (B) är endast vägledande. Vid TMD-skärhållfasthetstester (E) får man referensvärden för effekten.

EN 16350:2014	Skyddshandskar – Elektrostatiska egenskaper	
Testvillkor med tanke på test av den vertikala resistansen: Lufttemperatur: 23°C ± 2% Relativ luftfuktighet: 25% ± 4%		
Testparametrar (Vertikal resistans [Ω])	Provingsresultat	
Handens insida (belagd)	< 1 x 10 ⁶	7,35 x 10 ⁶ (Förmåga att eliminera elektrostatisk laddning)
Handrygg (inte belagd)	< 1 x 10 ⁶	4,96 x 10 ⁶ (Förmåga att eliminera elektrostatisk laddning)
Manschett (inte belagd)	< 1 x 10 ⁶	1,62 x 10 ⁶ (Förmåga att eliminera elektrostatisk laddning)

En person som använder skyddshandskar med förmåga att eliminera elektrostatisk laddning måste vara korrekt jordat, t.ex. genom att använda lämpliga skodon. Det är inte tillåtet att packa upp, öppna, anpassa eller ta av sig skyddshandskar som eliminerar elektrostatisk laddning i lättantändliga eller explosiva atmosfärer eller i samband vid hanteringen av lättantändliga eller explosiva ämnen. Skyddshandskars elektrostatiska egenskaper kan påverkas negativt av åldrande, förekomst av slitage, kontaminering och skador och det kan hända att de inte bör användas i lättantändliga syrenrikade atmosfärer, i vilka man behöver genomföra ytterligare bedömningar. För samtliga kläder och skor som används tillsammans med handskar med de här egenskaperna måste konstrueras med hänsyn till elektrostatiska risker.

RU

Руководства по эксплуатации и информация производителя

Информационная брошюра для индивидуальных средств защиты в соответствии с Предписанием (ЕU) 2016/425, Приложением II Разделом 1.4. Покупателю, внимательно прочитайте эту информационную брошюру перед использованием индивидуальных средств защиты. Вы обязаны приложить данную информационную брошюру при дальнейшей передаче индивидуальных средств защиты, например, покупателю индивидуальных средств защиты. С этой целью данная информационная брошюра может копироваться без ограничений.

Защитные перчатки	Категория риска II
Размер(ы)	5-11
Сертификация	EN 388, EN 16350
Нотифицированный орган	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Идентификационный номер:	1493

Маркировка CE подтверждает, что изделие соответствует основным требованиям охраны здоровья и безопасности Предписания (EU) 2016/425. С декларацией о соответствии ЕС можно ознакомиться по адресу doc.nitras-safety.com.

Это изделие является индивидуальным средством защиты категории риска II. Оно защищает вас от: механических рисков. Отличающиеся от названных выше областей применения категорически исключены. Поэтому это изделие, в частности, не предоставляет защиты от: химикатов, микроорганизмов, газов, термических рисков (высоких температур и/или огня), ударов тока, излучения, работ со струей высокого давления. Соблюдайте имеющиеся pictogramмы, указания и соответствующие степени протектибельности.

Хранение / Использование / Проверка: Хранить в прохладном и сухом месте. Защищать от прямых солнечных лучей, УФ-лучей и источников озона. Не хранить в сложном состоянии или под грузом. По возможности осуществляйте хранение или транспортировку изделия в оригинальной упаковке. Влияние света, влаги, температуры, а также естественные изменения рабочих материалов на протяжении длительного времени могут вызвать изменение свойств изделия. Точную информацию относительно сроков хранения и продолжительности использования индивидуальных средств защиты предоставить невозможно, поскольку оба параметра, помимо прочего, зависят от способа хранения, температуры, влажности, степени износа и интенсивности использования. Поэтому проверяйте данное изделие после длительного хранения, а также до и после каждого использования на наличие повреждений или изменения материала (например, неровные, потрескавшиеся покрытия / материалы, дыры, изменения цвета и т.д.). Проверяйте данное изделие перед каждым использованием на соответствие планируемой деятельности и на правильность размера. Неподходящие или бракованные изделия следует выбросить и ни в коем случае не использовать.

Размер изделия может отличаться от указанного, например, в результате растяжения.

Все степени защиты были установлены в результате испытаний в лабораторных условиях. Поэтому рекомендуется проверить, пригодно ли индивидуальное средство защиты для планируемого использования, поскольку условия на рабочем месте могут отличаться в зависимости от различных параметров (например, температуры, износа, интенсивности использования) от условий проверки образца. Если индивидуальное средство защиты уже использовалось, оно может давать меньшую защиту по причине степени износа. Производитель не несет ответственности за ненадежащее использование изделия.

Указания по носке изделия: Следите за тем, чтобы Ваши руки были чистыми и сухими, перед тем как надевать перчатки. Вденьте пальцы в перчатку и свободно натяните перчатку за уплотнительную резинку или манжету на руку. Обращайте при этом внимание на то, чтобы перчатка подходила по форме. Перчатки должны прочно и плотно прилегать к поверхности руки, пальцам и между пальцами. Ногти, украшения и чрезмерное растягивание могут повредить перчатки. Перчатки следует снять после применениятаким образом, чтобы внешняя сторона не соприкасалась с одеждой или кожей, поскольку она может быть заражена видимыми и невидимыми вредными веществами. Перчатки следует поэтому снимать таким образом, чтобы внутренняя сторона была снаружи. Для этого сперва освободите кончики пальцев от перчаток. Уплотнительную резинку или манжету после этого можно оторвать наружу, чтобы так снять перчатку. Чтобы перчатка оставалась удобной, ее следует после каждого применения очистить в соответствии с указаниями по чистке и уходу. В зависимости от потребности это следует сделать, когда перчатка находится на руке.

До начала работы (после паузы и возможного мытья рук) можно использовать подходящий препарат для защиты рук. Во время работы (до паузы и перед окончанием работы) можно применять подходящее средство для очистки кожи. После работы (после последнего мытья рук) можно применять подходящий препарат для ухода за кожей рук.

Чистка / уход: Не подлежит стирке. В зависимости от вида очистки, она может негативно сказаться на защитных свойствах изделия. Производитель поэтому больше не отвечает за изделие после ненадлежащим образом проведенной очистки.

Утилизация: Утилизируйте данное изделие вместе с домашним мусором. После намеренного или непреднамеренного контакта с химикатами это изделие может быть загрязнено вредными для окружающей среды или опасными веществами. В таком случае утилизация проводится в соответствии с применимыми и мест правовыми предписаниями.

Особая информация: Индивидуальное средство защиты может вызвать у чувствительных людей аллергические реакции. Особую осторожность следует проявлять лицам, у которых уже была выявлена сверхчувствительность.

Общие пояснения к полученным степеням защиты
1-6 / A-F Полученный результат тестирования (чем выше, тем лучше)
0 Не достигнута минимальная степень защиты
X Не тестировалось либо не применимо виду материала или дизайна

Все тесты проводились в лабораторных условиях на ладони и в результате этого были получены соответствующие степени защиты.

EN ISO 12420:2020	Защитные перчатки - общие требования и процесс тестирования		
	Параметры тестирования	Степени защиты	Результаты тестирования
	Подвижность пальцев	1-5	5
Если существует риск быть зацепленным подвижными частями машинного оборудования, перчатки носить нельзя.			
EN 388:2016+A1:2018	Защитные перчатки против механических рисков		
EN 388	Параметры тестирования	Степени защиты	Результаты тестирования
	A Износоустойчивость	1-4	1
	B Устойчивость к резке (Coupe-Test)	1-5	1
	C Сила раздирания	1-4	4
	D Усилие прокалывания	1-4	1
	E Устойчивость к резке (TDM)	A-F	X

Если перчатки состоят из двух или более слоев, общая классификация не обязательно дает информацию о защитных свойствах внешнего слоя.

Результат тестирования на устойчивость к резке (B) следует понимать только как указание. Тест на устойчивость к резке TDM (E) дает результаты относительно степени защиты.

EN 16350:2014	Защитные перчатки - электростатические свойства		
Условия тестирования в отношении проверки объемного сопротивления: Температура воздуха: 23°C ± 2% Относительная влажность воздуха: 25% ± 4%			
Параметры тестирования (Объемное сопротивление [Ω])	Результаты тестирования		
Ладонь (С покрытием)	< 1 x 10 ⁶	7,35 x 10 ⁶ (Токоотводящие)	
Тыльная сторона ладони (Без покрытия)	< 1 x 10 ⁶	4,96 x 10 ⁶ (Токоотводящие)	
Манжета (Без покрытия)	< 1 x 10 ⁶	1,62 x 10 ⁶ (Токоотводящие)	

Человек в защитных перчатках, отводящих электростатическое электричество, должен быть надлежащим образом заземлен, например, при помощи подходящих обуви. Перчатки, отводящие электростатическое электричество, нельзя раскладывать, открывать, приспосабливать или снимать в взорвояемых или взрывоопасных атмосферах или при обращении с взорвояемыми или

	Е Автохл в стп копёс (TDM)	A-F	X
--	----------------------------	-----	---

Εάν τα γάντια αποστέλλονται από δύο ή περισσότερες στρώσεις ή συνολική ταξινόμηση δεν αποδίδει επαρκή προστασία την ικανότητα απόδοσης της εξωτερικής στρώσης. Το αποτέλεσμα έλεγχου της αντοχής στις κοπές (B) νοείται μόνο ως υποδείξη. Ο έλεγχος αντοχής στις κοπές TDM (E) παρέχει αποτελεσµατικά αναφορικά σχετικά µε την απόδοση.

EN 16350:2014	Προστατευτικά γάντια - ηλεκτροστατικές ιδιότητες	
Συνθήκες δοκιµασίας όσον αφορά στον έλεγχο της αντίστασης επαφής: Θερµοκρασία αέρα: 23°C ± 2% Σχετική υγρασία αέρα: 25% ± 4%		
Παράµετροι έλεγχου (Αντίσταση διέλευσης [Ω])	Αποτέλεσµα έλεγχου	
Παλάµη (Με покрытие)	< 1 x 10 ⁶	7,35 x 10 ⁶ (Αγωγιµο)
Μετακάρπιο (Χωρίς επίστρωση)	< 1 x 10 ⁶	4,96 x 10 ⁶ (Αγωγιµο)
Χιτώνιο (Χωρίς επίστρωση)	< 1 x 10 ⁶	1,62 x 10 ⁶ (Αγωγιµο)

Ένα άτοµο που φοράει, γάντια προστασίας από στατικό ηλεκτρισµό, θα πρέπει να είναι κανονικά γεµισµένο, π.χ. φορώντας κατάλληλα υποδηµατά. Τα γάντια προστασίας από στατικό ηλεκτρισµό δε θα πρέπει σε εύληκτη εκρηκτική ατµοσφαιρά ή κατά τη διάρκεια της ενασχόλησης µε εύφλεκτη και εκρηκτικά υλικά να αερισθούν από τη συσκευασία, να ανοίχουν, να προσαρµοστούν ή να ρυθύν από το χέρι. Οι ηλεκτροστατικές ιδιότητες των προστατευτικών γαντιών µπορεί να επηρεαστούν αρνητικά µέσω διαδικασίας γήρανσης, εµφάνσης φθοράς, µόλυνσης και βλάβων και είναι ενδεχόµενη ακατάλληλη για ατµοσφαιρές ευρέως εκµητοποίηµenes µε οξυγόνο, για τις οποίες απαιτούνται επιπλέον αξιολογήσεις. Ο ρουχισµός και τα υποδήµατα που θα χρησιµοποιηθούν µαζί µε τα γάντια µε αυτές τις ιδιότητες θα πρέπει να κατασκευάζονται λαµβάνοντας υπόψη τους ηλεκτροστατικούς κινδύνους.

RO

Instrucțiuni și informații ale producătorului

Brosură informativă pentru echipament individual de protecție (EIP) conform Regulamentului (UE) 2016/425, Anexa II Secțiunea 1.4. Va rugăm să citiți cu atenție această broșură informativă înainte de a utiliza EIP. În caz de transfer al EIP, sunteți obligat să anexați și această broșură informativă, respectiv să o predați destinatarului EIP. În acest scop, broșura informativă poate fi multiplicată nelimitat.

Mănuși de protecție	Categorie de risc II
Dimensiune (dimensiuni)	5-11
Certificare	EN 388, EN 16350
Organism notificat	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Număr de identificare	1493

Marcajul CE atestă că produsul corespunde cerințelor de bază privind protecția sănătății și siguranța, conform Regulamentului (UE) 2016/425. Declarația de conformitate UE poate fi consultată la doc.nitras-safety.com. Acest produs este un echipament individual de protecție din categoria de risc II. Acesta vă protejează împotriva: riscurilor mecanice. Alte decât domeniile de aplicare menționate mai sus sunt excluse în mod expres. De aceea, acest produs nu oferă, printre altele, protecție împotriva: substanțelor chimice, microorganismelor, frigului, riscurilor termice (căldură și/sau foc), electrocutărilor, radiațiilor, lucrărilor cu jet de înaltă presiune. Vă rugăm să aveți în vedere pictogramele aplicate, instrucțiunile și nivelurile de performanță aferente. Depozitare/transport/verificare: A se depozita la loc uscat și răcoros. Nu expuneți în lumina solară directă, radiații UV sau surse de ozon. Nu depozitați în poziție îndoită sau sub greutate. Pe cât posibil, depozitați, respectiv transportați produsul în ambalajul original. Lumina, umiditatea, temperatura, ca și modificările naturale ale materialelor, intr-un interval de timp mai lung, pot influența modificarea caracteristicilor produsului. Nu se pot da date exacte privind timpul de depozitare și durata de viață a EIP, intrucat ambii parametri depind, printre altele, de tipul de depozitare, de temperatură, umiditate, gradul de uzură și intensitatea utilizării. De aceea, trebuie să verificați acest produs după o depozitare mai îndelungată, ca și înainte și după fiecare utilizare, cu privire la deteriorări sau modificări ale materialelor (de ex. straturi/ materiale fragile, fisurate, găuri, modificări ale culorii etc.). Verificați acest produs înainte de fiecare utilizare, dacă este necesar activități prevăzute și dacă are dimensiunea corectă. Produsele neadevate sau defectuoase trebuie eliminate și în niciun caz nu trebuie utilizate. Dimensiunea produsului poate fi diferită de cea indicată, de exemplu din cauza întinderii. Toate performanțele au fost determinate prin examinări în condiții de laborator. De aceea se recomandă o verificare, dacă EIP este adecvat pentru utilizarea prevăzută, intrucat condițiile de la locul de muncă pot fi diferite de cele ale examinării de tip, în funcție de diverși parametri (de ex. temperatura, fecarea, intensitatea utilizării). Dacă EIP s-a folosit, acesta poate oferi performanțe mai reduse, în funcție de gradul de uzură. Producătorul nu își asumă răspunderea în caz de utilizare necorespunzătoare a produsului.

vzрывоопасными материалами. Электростатические свойства защитных перчаток могут негативно измениться в результате процесса старения, признаков износа, заражения или повреждения и, возможно, непригодны для использования в обогащенных кислородом взорвояемых атмосферах, для которых необходимы дополнительные оценки. Вся одежда и обувь, которая используется вместе с перчатками, обладающими этими свойствами, должна быть сконструирована с учетом электростатических рисков.

TR

Üreticinin talimatları ve bilgileri

Yönetmelik (AB) 2016/425, Ek II Bölüm 1.4 uyarınca kişisel koruyucu donanım (KKD) için bilgi broşürü. Lütfen kişisel koruyucu donanımı kullanmadan önce bu bilgi broşürünü dikkatlice okuyun. Bu bilgi broşürünü, başkasına vermeniz durumunda kişisel koruyucu donanıma ekleme ve kişisel koruyucu donanımın alıcısına teslim etmeke yükümlünüz. Bu amaçla bu bilgi broşürü sınırsız sayıda çoğaltılabilir.

Koruyucu eldiven	Risk kategorisi II
Boy (boyalar)	6-11
Sertifikasyon	EN 388, EN 16350
Onaylanmış kuruluş	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Tanım numarası	1493

CE işareti, ürünün 2016/425 sayılı (AB) yönetmeliğinin temel sağlık koruması ve güvenlik gereksinimlerine uygun olduğunu belgeler. AB uyumluluk beyanı doc.nitras-safety.com adresinde görülebilir. Bu üründen risk kategorisi II kişisel koruyucu donanım söz konusudur. Bu sizi şunlara karşı korur: Mekanik riskler. Yukarıda belirtilerlerin dışında uyulama alanları katı olarak yasaktır. Bundan dolayı bu ürünün koruma sağladığı etkenlere örnekler: kimyasallar, mikro organizmalar, soğukluk, termal riskler (ısı ve/veya ateş), elektrik çarpmaları, ısırlar, yüksek basınç jetiyle çalışmalar. Lütfen takılı pictogramlara, uyarılara ilgili performans kademelerine dikkat edin. Depolama/kullanım/kontrol: Serin ve kuru yerde muhafaza edin. Doğrudan güneş ışığı, UV ışınları veya ozon kaynaklarından uzak tutun. Bükülmüş halde veya ağırlık yükü altında depolamayın. Ürünü mümkünse orijinal ambalajında depolayın ve taşıyın. Işık, nem, sıcaklık ve daha uzun süre boyunca malzemede doğal değişimler gibi etkenler ürün özelliklerinde değişikliğe neden olabilir. Her iki parametrenin depolama, sıcaklık, nem, aşınma derecesi ve kullanımı yönündelünya bağlı olduğu için kişisel koruyucu donanımın depolama süresi ve kullanım ömrü hakkında kesin bilgiler mümkün değildir. Bu nedenle, uzun süreli saklamadan sonra ve her kullanımdan önce ve sonra bu ürünü hasar veya malzeme değişiklikleri açısından kontrol edin (ör. kırılگانlık, çatlamış kaplamalar/malzemeler, delikler, renk değişiklikleri vs.). Her kullanımdan önce bu ürünü amaçlandığı faaliyet için uygunluğunu ve doğru boyutunu kontrol edin. Uygun olmayan veya hatalı ürünler imha edilmeli ve asla kullanılmamalıdır. Ürünün boyu ör. genleşme nedeniyle verilen bilgilerden farklılık gösterebilir. Tüm performanslar laboratuvar şartlarında testlerle tespit edilmiştir. Bu nedenle kişisel koruyucu donanımın öngörülen kullanımına uygun olup olmadığ kontrol edilmelidir, çünkü çalışma yerindeki şartlar farklı parametrelere (ör. sıcaklık, aşınma, kullanım yoğunluğu) bağlı olarak yapı tipi onayından farklılık gösterebilir. Kişisel koruyucu donanımın daha önce kullanılmışsa yıpranma derecesi nedeniyle daha düşük performans gösterebilir. Üretici ürünün amaca aykırı kullanımında bir sorumluluk kabul etmez. Ürünün kullanımına ilişkin talimatlar: Eldivenleri giymeden önce ellerinizi temiz ve kuru olmasına dikkat edin. Parmaklarınızı eldivenin içine sokun ve her iki eldiveni örgülü bileklik veya manşet üzerinden elinize geçirin. Bu esnada doğru oturmaması dikkat edin. Eldivenler avuç içінде, parmaklarda ve parmak aralarında sıkı ve dar bir oturma sağlanmalıdır. Parmak tımaıkları, takılar ve aşın genleşme ve çekme eldivene hasar verebilir. Kullanımdan sonra eldivenler, dış tarafın ışıya veya deri ile temas etmeyeceği şekilde çikanmalıdır, çünkü bunlar görünür veya görünmez olarak kirleticilerle kontamine olmuş olabilir. Eldivenleri iç kısmı dışarı gelecek şekilde çıkarm. Önce eldivenin parmak uçlarını parmaklardan çıkarm. Örgülü bileklik veya manşet daha sonra açık katanabilir ve eldiven bu şekilde çikanabilir. Eldivenin konforunu koruyabilmek için her faaliyet sonrasında temizlik ve bakım yapılmasına göre temizlenmesi gerekir. Bu, ihtiyaç göre eldiven giyilmiş hâldenken uygulanabilir ve uygulanmalıdır. İşe başlamanın önce (molalarda ve gerekirse e) yıkamadan sonra) uygun bir cilt koruyucu kullanılabilir. Çalışma esnasında (molalarda ve mesai bitişinden önce) uygun bir cilt temizlik ürünü kullanılabilir. Çalışma sonrasında (son el yıkamadan sonra) uygun bir cilt koruyucu kullanılabilir. Temizleme/bakım: Yıkamamaz. Temizliği için türüne bağlı olarak bu, ürünün performansı üzerine olumsuz etki edebilir. Bu nedenle üretici, nizami olarak yapılmayan bir temizlik sonrasında ürün hakkında bir sorumluluk kabul etmez. Bertaraf: Bu ürünü eşyela atıklarila birlikte bertaraf edin. Kimyasallarla amaçlanan veya amaçlanmayan temas sonrasında bu ürünü çevreye zararlı ve tehlikeli maddelerle kirlenmiş olabilir. Bu durumda bertaraf işlemi yerel yasalara/ceza mevzuatı doğrultusunda yapılmalıdır.

Özel bilgiler: Kişisel koruyucu donanım hasas insanlarda alerjik reaksiyonlara neden olabilir. Bilinen aşırı duyarlılık özel dikkat gösterilmesi önerilir.

Eldie edilen performans kademelerine ilişkin genel açıklamalar	
1-6 Eldie edilen test sonucu (ne kadar yüksekse o kadar iyi)	
0 Asgari performans kademesine ulaşmadı	
X Test edilmedi veya malzeme veya tasarım nedeniyle uygulanmaz	
Tüm testler laboratuvar şartlarında avuç içi yüzeyinde uygulanmış olup ilgili performans kademeleri bu doğrultuda tespit edilmiştir.	

EN ISO 21420:2020	Koruyucu eldiven – Genel gereksinimler ve test yöntemi		
	Test parametreleri	Performans kademeleri	Test sonucu
	El çabukluğu	1-5	5

Hareketli makine parçalarına yakalanma riski varsa eldiven kullanılmamalıdır.

EN 388:2016+A1:2018	Mekanik risklere karşı koruyucu eldiven		
EN 388	Test parametreleri	Performans kademeleri	Test sonucu
	A Aşınma dayanımı	1-4	1
	B Kesilme dayanımı (Coupe testi)	1-5	1
	C Yırtılma mukavemeti	1-4	4
	D Delme kuvveti	1-4	1
	E Kesilme dayanımı (TDM)	A-F	X

Eldiven içi veya daha fazla katmandan oluşuyorsa genel sınıflandırmıa son katmanın performansını vemele zorunda değildir.

Kesilme dayanımının (B) test sonucu sadece bir bilgi olarak anlaşılmalıdır. TDM kesilme dayanımı testi (E) performansla ilgili referans sonuçlar verir.

EN 16350:2014	Koruyucu eldiven - Elektrostatik özellikler	
Penetrasyon direnci testine ilişkin test koşulları: Hava sıcaklığı: 23°C ± 2% Bağıl hava nemi: 25% ± 4%		
Test parametreleri (Penetrasyon direnci [Ω])	Test sonucu	
El içi (Kaplama)	< 1 x 10 ⁶	7,35 x 10 ⁶ (İletken)
El sırtı (Kaplamsız)	< 1 x 10 ⁶	4,96 x 10 ⁶ (İletken)
Manşet (Kaplamsız)	< 1 x 10 ⁶	1,62 x 10 ⁶ (İletken)

Elektrostatik iletken bir koruyucu eldiven kullanan bir kişi ör. uygun ayakkabı giyerek nizami şekilde topraklanmış olmalıdır. Elektrostatik iletken koruyucu eldivenler yalıtıcı veya patlayıcı atmosferlerde ya da yalıtıcı veya patlayıcı maddelerle karşılaşırken ambalajından çikanmalıdır, açılmalıdır, uyarılmalıdır ve çikanmalıdır. Koruyucu eldivenin elektrostatik özellikleri yıpranma süreci, eskime belirtileri, kontaminasyon veya hasar nedeniyle olumsuz etkilenebilir ve ek bir değerlendirme gerektiren oksijenle temizlenirilmesi, yalıtıcı atmosferler için uygun değildir. Bu özelliklere sahip eldivenle birlikte kullanılan tüm giysi ve ayakkabılar elektrostatik riskler dikkate alınarak tasarlanmış olmalıdır.

EL

Οδηγίες και πληροφορίες του κατασκευαστή

Ενημερωτικό φυλλάδιο για τα μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ) σύμφωνα με τη Διάταξη της ΕΕ 2016/425, Παράρτημα II, Απόσπασμα 1.4. Διαβάστε προσεκτικά το παρόν ενημερωτικό φυλλάδιο πριν τη χρήση των ΜΑΠ. Έχετε την υποχρέωση επικοινωνίας αυτού του ενημερωτικού φυλλαδίου σε περίπτωση παρόσδοσης του ΜΑΠ ή για το παρόμοιο σε τον παραλήπτη του ΜΑΠ. Για το σκοπό αυτό το παρόν ενημερωτικό φυλλάδιο μπορεί να φωτοτυπηθεί χωρίς περιορισμό.

Γάντια προστασίας Μέγεθος (Μεγέθος) Πιστοποίηση Διακοινομένο όργανο	Κατηγορία κινδύνου II
5-11 EN 388, EN 16350 INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY Pot k izviru 6 1000 LJUBLJANA Slovenia 1493	
Αριθμός αναγνώρισης	

Η σήμανση CE πιστοποιεί ότι το προϊόν ανταποχίε στις βασικές απαιτήσεις προστασίας της υγείας και

Instrucțiuni privind purtareea articuloi: Aveți grijă ca înainte de a vă pune mănușile, mâinile dvs. să fie curate și uscate. Introduceți degetele în fiecare mână și trageți mânăsa de margine tricotată, respectiv de manșetă, pentru a sta lejer pe mână. Atenție la potrivirea corectă. Mănușile trebuie să fie așezate fix și strâns pe suprafața mâinii, a degetelor și a spațiilor dintre degete. Unguile, bijuteriile, ca și întinderea și tragerea excesivă pot deteriora mânăsa. După utilizare, mănușile trebuie scoase în așa fel, încât partea exterioră să nu vină în contact cu îmbrăcămintea sau pielea, intrucat aceasta poate fi contaminată vizibil și invizibil cu substanțe dăunătoare. Mănușile trebuie scoase în așa fel, încât partea interioară să lasă în afară. Pentru aceasta, eliberați mai întâi vârfului degetelor mănușii. Marginea tricotată, respectiv manșeta pot fi apoi rulate spre exterior, pentru a scoate astfel mânăsa. Pentru ca mânăsa să-și păstreze confortul, după fiecare activitate trebuie curățată conform instrucțiunilor de curățare și întreținerre. În funcție de necesitate, acest lucru se poate face în timp ce mânăsa este purtată. Înainte de începerea lucrului (după pauze și, dacă este cazul, după spălarea mâinilor) se poate utiliza un preparat adecvat pentru protecția pielii. În timpul lucrului (înainte pauzei și înainte de terminarea lucrului) se poate utiliza o soluție adecvată de curățare a pielii. După terminarea lucrului (după ultima spălare a mâinilor), se poate utiliza un preparat adecvat pentru îngrijirea mâinilor. Curățare/întreținere: Nu se poate spăla. În funcție de tipul de curățare, acesta poate afecta negativ performanța produsului. În urma unei curățări incorecte, producătorul nu își mai asumă răspunderea pentru produs. Eliminare: Eliminați acest produs împreună cu deșeurile menajere. După contactul intenționat sau accidental cu substanțe chimice, acest produs poate fi contaminat cu substanțe periculoase sau dăunătoare mediului. În acest caz, eliminarea trebuie să se facă în conformitate prevederile legale, aplicabile la fața locului. Instrucțiuni speciale: EIP poate cauza reacții alergice persoanelor sensibile. Se recomandă atenție deosebită în caz de alergie cunoscută.

Clasificări generale privind treptele de performanță obținute
1-6 Rezultatul obținut la verificare (cu cât e mai mare, cu atât mai bine)
0 Nu s-a atins treapta minimă de performanță
X Nu s-a verificat, respectiv nu se poate utiliza din cauza materialului sau a formei
Treapta verificată au fost facute în condiții de laborator, pe suprafața palmei și astfel s-au determinat treptele de performanță respective.

EN ISO 21420:2020	Mănuși de protecție – Cerințe generale și metode de verificare		
	Parametri de verificare	Trepte de performanță	Rezultatul verificării
	Dexteritate	1-5	5

Dacă există vreun risc de prindere a mâinii în părțile mobile ale mașinii, nu trebuie să se poarte mănuși.

EN 388:2016+A1:2018	Mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice		
EN 388	Parametri de verificare	Trepte de performanță	Rezultatul verificării
	A Rezistență la frecare	1-4	1
	B Rezistență la tăiere (testul Coupe)	1-5	1
	C Forța de propagare a rupei	1-4	4
	D Sila probădării	1-4	1
	E Rezistență la tăiere (testul TDM - tomodinamometru)	A-F	X

Dacă mănușile sunt alcătuite din două sau mai multe straturi, clasificarea generală nu redă neapărat performanța stratului exterior.

Ügyesség		1-5	5
Ha fennáll a kockázata, hogy mozgó géprészekbe akar, akkor ne viselje a kesztyűt.			
EN 388:2016+A1:2018		Mechanikus kockázatokkal szembeni védőkesztyű	
EN 388	Vizsgálati paraméterek	Teljesítmény-fokozatok	Vizsgálati eredmények
	A	Kopásállóság	1-4 1
	B	Vágással szembeni ellenállás (Coupe-teszt)	1-5 1
	C	Téperő	1-4 4
	D	Áthatolási erő	1-4 1
	E	Vágással szembeni ellenállás (TDM)	A-F X
ABCDE			

Ha a kesztyű két-, vagy többrétegű, akkor az osztályozás nem szükségszerűen takarja a külső réteg teljesítményképességét.

A vágással szembeni ellenállás vizsgálati eredménye (B) csak tájékoztatásul szolgál. A TDM-vágással szembeni ellenállás vizsgálat (E) a teljesítményre vonatkozóan jelent referenciaeredményeket.

EN 16350:2014	Védőkesztyű - elektrosztatikus tulajdonságok
Az átmeneti ellenállás vizsgálatának vizsgálati feltételei: Levegő hőmérséklet: 23°C ± 2% Relatív páratartalom: 25% ± 4%	
Vizsgálati paraméterek (Átmeneti ellenállás [Ω])	Vizsgálati eredmények
Tenyér (Bevont)	< 1 x 10 ⁹ 7,35 x 10 ⁹ (Levezetőképes)
Kézfej (Nem bevont)	< 1 x 10 ⁹ 4,96 x 10 ⁹ (Levezetőképes)
Csukló(Nem bevont)	< 1 x 10 ⁹ 1,62 x 10 ⁹ (Levezetőképes)

Az elektrosztatikus levezetőképesséj védőkesztyűt viselő személy legyen szabályszerűen földelt, pl. megfelelő lábbeli viselésével. Az elektrosztatikus levezetőképesséj védőkesztyűt éghető vagy robbanékony légkörben illetve éghető vagy robbanékony anyagok kezelése közben tilos kipakolni, kinyitni, viselni vagy levenni. A védőkesztyű elektrosztatikus tulajdonságai a változási folyamatok, kopási tulajdonságok, szennyeződés és sérülés miatt hátrányosan befolyásoltak lehetnek, és valószínűleg oxigénnel dúsított, éghető atmoszférában nem megfelelőek, továbbá kiértékelést igényelnek. Az ilyen tulajdonságú kesztyűkkel együtt viselt ruházat és lábbeli legyen elektrosztatikus kockázatnak megfelelően gyártott.

		
Gyártó	A gyártás éve és hónapja	Újrahasznosítási szimbólum (csak FR)
		
Olvasza el a gyártó utasítását és információt	CE-jelölés	EAC-jelölés
		
		UkrSzepto-jelölés

BG

Instrukciók i információk at gyártóktól

Információs brosúra za líčni predlazi sredstva (LPC) slyasno Reglament (EC) 2016/425. Priponenje II, Razdel 1.4. Moja, prečitate внимателно тази информационна брошура преди употребата на LPC. Вие сте задължени да приложите тази информационна брошура при предаването на LPC, resp. да я дадете на получателя на LPC. За тази цел тази информационна брошура може да се разменява без ограничения.

Предпазни ръкавици	Рискова категория II
Размер(и)	5-11
Сертификация	EN 388, EN 16350
Нотифициран орган	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Идентификационен номер	1493

Означението CE удостоверява, че продуктът съответства на основните изисквания за опазване на здравето и безопасност на Регламент (EC) 2016/425. ЕС декларацията за съответствие може да бъде разгледана на адрес docnitrass-safety.com.

При този продукт става въпрос за лично предпазно средство от риска категория II. Той Ви защитава от: механични рискове. Различни от горепосочените области на приложение са изрично изключени. Поради това този продукт, освен когато останало, не предлага защита срещу: химикали, микроорганизми, студ, топлинни рискове (топлина и/или огън), токови удари, лъчение, работи със струя под високо налягане. Моля, спазвайте поставените пиктограми, указания и съответните нива на характеристиките.

Съхранение / употреба / проверка: Съхранявайте на хладно и сухо. Пазете далеч от директна слънчева светлина, UV лъчи или източници на озон. Не съхранявайте в прегънато състояние или под натоваарване с тежести. По възможност съхранявайте или транспортирайте продукта в оригиналната

Informační brožura pro osobní ochranné pomůcky (OOP) podle nařízení (EU) 2016/425, příloha II, oddíl 1.4. Před použitím OOP si pečlivě přečtěte tuto informační brožuru. Při dalším předání OOP nebo jejích předáním příjemci OOP jste povinni přiložit i tuto informační brožuru. Za tímto účelem lze tuto informační brožuru reprodukovat bez omezení.

Ochranné rukavice	Kategorie rizika II
Velikost(i)	5-11
Osvědčení	EN 388, EN 16350
Notifikovaný subjekt	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Identifikační číslo	1493

Označení CE osvědčuje, že výrobek splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost podle nařízení (EU) 2016/425. Prohlášení o shodě EU lze nalézt na adrese docnitrass-safety.com. U tohoto produktu se jedná o osobní ochrannou pomůcku kategorie rizika II. Produkt chrání před: mechanickými riziky. Jiné než výše uvedené ovládní použití jsou výslovně vyloučeny. Tento výrobek proto neposkytuje mimo jiné ochranu před: chemikáliemi, mikroorganismy, teplem, tepelnými riziky (teplo a/ nebo oheň), úrazy elektrickým proudem, zářením, pracemi s vysokotlakým páprskem. Upozorňujeme na uvedené piktogramy, poznámky a příslušné úrovně výkonu.

Skladování/použití/kontrola: Uchovávejte v chladu a suchu. Uchovávejte mimo dosah přímého slunečního záření, UV záření nebo zdrojů ozonu. Neskladujte v ohnutém stavu nebo pod zatížením. Je-li to možné, skladujte nebo připravujte produkt v originálním obalu. Vlivy, jako je světlo, vlhkost, teplota a přirozené změny materiálu působící po delší dobu mohou měnit věst ke změně vlastností produktu. Přesné informace o době skladování a životnosti OOP nelze uvést, protože oba parametry závisí na typu skladování, teplotě, vlhkosti, stupni opotřebení a intenzitě použití. Z tohoto důvodu po delším skladování, před každým použitím a po každém použití zkontrolujte případné poškození nebo změny materiálu (např. křehké, popraskané povrstvení/materiály, otvory, změnu barev apod.). Před každým použitím zkontrolujte, zda je tento produkt vhodný pro zamýšlenou činnost a má správnou velikost. Nesprávné nebo vadné produkty musí být zlikvidovány a za žádných okolností nesmí být používány. Velikost produktu se může lišit od uváděných údajů např. kvůli jeho roztažení.

Všechny výkonové údaje byly určeny na základě zkoušek v laboratorních podmínkách. Proto se doporučuje zkontrolovat, zda jsou OOP vhodné pro zamýšlené použití, jelikož podmínky na pracovišti se mohou lišit od podmínek zkouškový typu v závislosti na různých parametrech (např. teplota, oteř, intenzita použití). Pokud již byly OOP používány, mohou dané OOP poskytovat nižší výkon kvůli stupni opotřebení. Výrobce nenese odpovědnost při nesprávném používání produktu.

Pokyny pro nošení výrobků: Před nasazením rukavic dbejte na to, aby byly ruce čisté a suché. Vložte prsty do příslušné rukavice a volně přetáhněte rukavici za pletenou manžetu nebo za manžetu přes ruku. Dbejte na správnou velikost rukavic. Rukavice by měly pevně a pohodlně přilíhat na dlaních, prstech a v prostoru mezi prsty. Kvůli nehtům, šperkům, nadměrnému roztahování a tahání může dojít k poškození rukavic. Rukavice je vhodné po použití stáhnout tak, aby vnější strana nepřilhla do styku s oděvem či pokožkou, protože rukavice mohou být viditelně i neviditelně kontaminovány škodlivými látkami. Rukavice je nutné stáhnout tak, aby se vnitřní strana dostala ven. Za tímto účelem nejdivě stáhněte špičky prstů rukavice z prstů. Pletenou manžetu, resp. manžetu lze následně ohnout směrem ven, a rukavici tak stáhnout. Aby si rukavice zachovaly své pohodlí, je vhodné je po každé činnosti vyčistit podle pokynů pro čištění a údržbu. Podle potřeby to může a mělo by být provedeno, když rukavice nosíte.

Před zahájením práce (po přestávkách a podle potřeby i po umytí rukou) lze použít vhodný výrobek na ochranu pokožky. Během práce (před přestávkami a před ukončením práce) je možné použít vhodný čistící prostředek na pokožku. Po dokončení práce (po posledním mytí rukou) lze použít vhodný přípravek pro péči o pleť.

Čištění/údržba: Nele práť. V závislosti na druhu čištění to může mít negativní vliv na výkon produktu. Po nesprávné provedené čištění proto již výrobce nepřebírá za produkt žádnou zodpovědnost. Likvidace: Tento produkt likvidujte s domácím odpadem. Po zamýšleném nebo neúmyslném kontaktu s chemikáliemi může být tento produkt kontaminován nebezpečnými látkami nebo látkami ohrožujícími životní prostředí. V takovém případě musí být likvidace provedena v souladu s místně používanými předpisy. Speciální pokyny: OOP mohou u citlivých osob způsobit alergické reakce. U známé přecitlivlosti se doporučuje zvláštní opatření.

Obecné vysvětlivky k dosaženým úrovním výkonu

1-6 / A-F Dosažený výsledek zkoušky (čím vyšší, tím lepší)
0 Minimální úroveň výkonu nebylo dosaženo

X Netestováno nebo nepouzeitelné vzhledem k materiálu nebo konstrukci

Všechny zkoušky byly prováděny za laboratorních podmínek v oblasti dlaně, a na základě těchto výsledků byly stanoveny příslušné úrovně výkonu.

EN ISO 21420:2020	Ochranné rukavice – všeobecné požadavky a zkušební metody		
	Zkušební parametr	Úroveň výkonu	Výsledek zkoušky
	Prstová hbitost	1-5	5

Pokud hrozí nebezpečí zachycení pohyblivými součástmi stroje, nesmí se nosit žádné rukavice.

EN 388:2016+A1:2018		Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům	
EN 388	Zkušební parametr	Úrovně výkonu	Výsledek zkoušky

опаковки. Влияния факта светлина, влага, температура и естествени промени на веществата в рамките на по-дълъг период от време могат да доведат до промяна на свойствата на продукта. Точни данни за времето за съхранение и полезния живот на LPC не са възможни, защото двата параметъра зависят наред с другото и от съответния вид на съхранение, температурата, влажността, степента на износване и интензитета на употребя. Поради това проверявайте този продукт след по-дълго съхранение, както и преди и след всяка употреба, за повреди или промени на материала (напр. крехки, пукащи се покрития / материали, дупки, промени на цветовете и др.). Проверявайте този продукт преди всяка употреба за неговата пригодност за предвидената дейност и за правилния размер. Неподходящите или дефектни продукти трябва да се изхвърлят и в никакъв случай не трябва да се използват. Размерът на продукта може да се различава напр. поради разтягане от посочените данни.

Вочки показателни са били установени чрез тестове в лабораторни условия. Поради това е препоръчителна проверка, дали LPC е подходящо за предвидената употреба, защото условията на работното място могат да се различават от тези при изпитването на мострата в зависимост от различни параметри (напр. температура, претряване, интензитет на употреба). Ако LPC вече е било използвано, в резултат на степента на износване то може да предлага по-ниски показатели за ефективност. Производителите не поема отговорност при неправилна употреба на продукта.

Указания за носене на артикула: Внимавайте за това преди поставянето на ръкавиците ръцете Ви да са чисти и сухи. Вкарайте пръстите си в съответната ръкавица и издърпайте ръкавицата за оплетката или за маншета свободно върху ръката си. При това внимавайте за правилната форма на ръкавицата. Ръкавиците трябва да лягат плътно и удобно върху повърхността на ръката, пръстите, както и пространствата между пръстите. Нокти на ръцете, бижута и прекомерно разтягане и дърпане могат да повредят ръкавиците. След употреба ръкавиците трябва да се свалят така, че външната страна да не влиза в контакт с обектите или кожата, защото тя може да е замърсена с видими и невидими опасни материали. Следователно ръкавиците трябва да се свалят така, че вътрешната страна да излезе навън. За целта първо освободете пръстите на ръкавицата от пръстите на ръката. Обивката или маншетът може след това да бъде обърнат наопаки, за да може така да се сваля ръкавицата. За да запази ръкавицата своя комфорт, след всяка дейност тя трябва да се почиства съгласно указанията за почистване и поддръжка. Според нуждата това може и би трябвало да се извършва, докато ръкавиците се носят на ръцете.

Преди начало на работа (след почивка и евентуално след измиване на ръцете) може да се използва подходящ препарат за защита на кожата. По време на работа (преди почивки и преди края на работата) може да се използва подходящ препарат за почистване на кожата. След работа (след последното измиване на ръцете) може да се използва подходящ препарат за грижа за кожата.

Почистване / поддръжка: Не може да се пере. В зависимост от вида на почистването, то може да се отрази отрицателно върху ефективността на продукта. Поради това, производителите не поема повече отговорност за продукта след неправилно извършено почистване.

Изхвърляне: Изхвърлете този продукт заедно с домашната смет. След умшлен или неумшлен контакт с химикали, този продукт може да бъде замърсен в средин за околната среда или опасни субстанции. В този случай изхвърлянето трябва да се извърши в съответствие с местните правни предписания.

Специални указания: ЛПС може да предизвика алергични реакции при чувствителни хора. Препоръчва се особена предпазливост при известна свръхчувствителност.

Общи обяснения за отделните нива на характеристиките

1-6 / A-F Постигнат резултат от изпитване (колкото по-висок, толкова по-добре)

0 Минималното ниво на характеристиките не е достигнато

X Не е изпитано, resp. не е приложимо поради материала или оформлението

Всички изпитания бяха извършени при лабораторни условия върху вътрешната повърхност на ръката и с тяхна помощ бяха определени съответните нивата на характеристиките.

EN ISO 21420:2020	Предпазни ръкавици – Общи изисквания и методи за проверка		
	Параметър за изпитване	Нива на характеристиките	Резултат от изпитване
	Сръчност с пръстите	1-5	5

Ако съществува риск от захващане в подвижни машинни части, тогава не трябва да се носят ръкавици.

EN 388:2016+A1:2018		Предпазни ръкавици срещу механични рискове		
EN 388	Параметър за изпитване	Нива на характеристиките	Резултат от изпитване	
	A Устойчивост на претриване	1-4	1	
	B Устойчивост на сръзване (тест на Coupe)	1-5	1	
	C Сила на раздиране	1-4	4	
	D Устойчивост на пробиване	1-4	1	
	E Устойчивост на сръзване (TDM)	A-F	X	
ABCDE				

Ако ръкавиците се състоят от два или повече слоя, не е задължително общата класификация да отразява характеристиките на най-външния слой.

Резултатът от тестването на устойчивостта на сръзване (B) трябва да се разбира само като указание. Тестът за устойчивост на сръзване TDM (E) дава референтни резултати относно характеристиката.

EN 16350:2014	Предпазни ръкавици – Електростатични характеристики
Тестови условия по отношение на изпитването на проходното съпротивление:	

	A	Odolnost proti oteru	1-4	1
ABCDE	B	Odolnost proti řezu (test řezu)	1-5	1
	C	Pevnost při odtrhávání	1-4	4
	D	Odolnost proti propichnutí	1-4	1
	E	Odolnost proti řezu (TDM)	A-F	X

Pokud rukavice sestávají ze dvou nebo více vrstev, celková klasifikace nemusí nutně vypovídat o výkonu nejvzdálenější vnější vrstvy. Výsledek zkoušky odolnosti vůči řezu (B) je třeba chápat pouze jako referenční hodnotu. Zkouška odolnosti proti řezu TDM (E) poskytuje referenční výsledky týkající se výkonu.

EN 16350:2014	Ochranné rukavice – elektrostatische vlastnosti
Zkušební podmínky týkající se zkoušení vnitřního izolačního odporu:	
Teplota vzduchu:	23°C ± 2%
Relativní vlhkost vzduchu:	25% ± 4%
Zkušební parametr (Vnitřní izolační odpor [Ω])	Výsledek zkoušky
Dlaň (Povrstveno)	< 1 x 10 ⁹ 7,35 x 10 ⁹ (Disipativní)
Zadní část ruky (Nepovrstveno)	< 1 x 10 ⁹ 4,96 x 10 ⁹ (Disipativní)
Manžeta (Nepovrstveno)	< 1 x 10 ⁹ 1,62 x 10 ⁹ (Disipativní)

Osoba e elektrostaticky disipativními ochrannými rukavicemi musí být řádně učeněrná, např. nosit vhodnou obuv. Elektrostaticky disipativní ochranné rukavice nesmí být rozbaleny, otevřeny, upravovány nebo odstraňovány v hořlavých nebo výbušných prostředcích nebo při manipulaci s hořlavými nebo výbušnými látkami. Elektrostatické vlastnosti ochranných rukavic mohou být nepříznivě ovlivněny procesy stárnutí, opotřebením, znečištěním a poškozením a nemusí být vhodné pro zápalné prostředí obohacené kyslíkem, takže jsou nutná další vyhodnocení. Veškeré oděvy a obuv používané s rukavicemi s těmito vlastnostmi musí být navrženy s ohledem na elektrostatické riziko.

		
Výrobce	Rok a měsíc výroby	Symbol recikliranja (samo za FR)
		
Přečtěte si pokyny a informace výrobce	Označení CE	Označení EAC
		
		Označení UkrSepro

PT

Informações e instruções do fabricante

Brochura informativa sobre o equipamento de proteção individual (EPI) de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425, anexo II ponto 1.4. Por favor, leia esta brochura informativa com atenção antes da utilização do EPI. Se passar o EPI para outra pessoa é obrigado a entregar também esta brochura informativa, ou entregá-la à pessoa que receber o EPI. Para este fim, a brochura informativa pode ser copiada ilimitadamente.

Lusas de proteção	Categoria de risco II
Tamanho(s)	5-11
Certificação	EN 388, EN 16350
Organismo notificado	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Número de identificação	1493

A marcação CE certifica que o produto cumpre os requisitos básicos em matéria de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425. A Declaração UE de Conformidade pode ser consultada em docnitrass-safety.com.

Este produto é um equipamento de proteção individual da categoria de risco II. Este equipamento protege-o contra: riscos mecânicos. Todas as outras áreas de aplicação não mencionadas em cima são expressamente proibidas. Por isso, este produto não é diferente, entre outros, proteção contra: químicos, micro-organismos, frio, riscos térmicos (calor e/ou fogo), choques elétricos, radiação, trabalhar com jato de água sob pressão. Por favor, observe os pictogramas aplicados, as indicações e os níveis de desempenho correspondentes. Armazenamento/Usa/Verificação: Armazenar em local fresco e seco. Manter afastado de radiação solar direta, radiação UV ou fontes de ozono. Não guardar dobrado ou sob carga. Se possível, guardar ou transportar o produto na embalagem original. Influências como luz, humidade, temperatura, bem como alterações naturais do material durante um longo período de tempo podem provocar uma alteração das características do produto. Indicações exatas sobre o tempo de armazenamento e a vida útil do EPI não são possíveis, visto que ambos os parâmetros dependem, entre outras coisas, do tipo de armazenamento, temperatura, humidade, nível de desgaste e intensidade de uso. Controle, por isso, este produto após um longo período de armazenamento, bem como antes e depois de cada utilização relativamente a danos ou alterações do material (p. ex. revestimentos/materiais frágeis, rachados, buracos, alterações de cor, etc.). Controle este produto antes de cada utilização relativamente à aptidão para a atividade prevista e em relação ao tamanho adequado. Produtos inadequados ou defeituosos têm de ser eliminados e não podem ser usados de forma alguma. O tamanho do produto pode divergir das indicações, p. ex., devido a dilatação. Todos os desempenhos foram determinados através de ensaios sob condições de laboratório. Aconselha-se, por isso, que seja verificado se o EPI é adequado para a utilização prevista, visto que as condições no local de trabalho divergem das condições no exame de tipo, dependendo de diferentes parâmetros (p. ex. temperatura, desgaste, intensidade de uso). Se o EPI já foi usado, este equipamento pode oferecer

temperatura na mão: 23°C ± 2%

Относителна влажност на въздуха: 25% ± 4%

Параметър за изпитване (Проходно съпротивление [Ω])	Резултат от изпитване
Вътрешна част на ръката (С покритие)	< 1 x 10 ⁹ 7,35 x 10 ⁹ (Проводими)
Задна част на ръката (Без покритие)	< 1 x 10 ⁹ 4,96 x 10 ⁹ (Проводими)
Маншет (Без покритие)	< 1 x 10 ⁹ 1,62 x 10 ⁹ (Проводими)

Лице, което носи електростатично проводими предпазни ръкавици, трябва да е добре заземено, напр. чрез носенето на подходящи обувки. Електростатично проводимите предпазни ръкавици не трябва да се разпокават, отварят, наместват или свалят в горими или експлозивни атмосфери, или по време на боравене с горими или експлозивни материали. Електростатичните характеристики на предпазните ръкавици могат да се повлияят отрицателно от процеси на стареене, признаци на износване, замърсяване и увреждане и е възможно да не са подходящи за обогатени с кислород, запалими атмосфери, за които са необходими допълнителни оценки. Вочки дреки и обувки, които се използват заедно с ръкавици с такива характеристики, трябва да са разработени с оглед на електростатичните рискове.

		
Производител	Година и месец на производство	Символ за рециклиране (само за FR)
		
Прочетете инструкциите и информацията на производителя	Оznaчение CE	Oznaчение EAC
		
		Oznaчение UkrSepro

HR

Upute i informacije proizvođača

Brošura s informacijama o osobnoj zaštitnoj opremi (PSA) sukladno pravilniku (EU) 2016/425, prilog II odskak 1.4. Molimo da ovu brošuru s informacijama pažljivo pročitate prije uporabe osobne zaštitne opreme. Obvezni ste ovu brošuru s informacijama priložiti prilikom predaje osobne zaštitne opreme, odnosno uručiti je primatelju osobne zaštitne opreme. U tu svrhu ova brošura s informacijama može neograničeno biti umnožena.

Zaštitne rukavice	Kategorija rizika II
Velčina(e)	5-11
Certificiranje	EN 388, EN 16350
Obaviješteno mjesto	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Broj oznake	1493

CE-oznaka potvrđuje, da proizvod odgovara osnovnim zahtjevima za zaštitu zdravlja i sigurnosnim zahtjevima odredbe (EU) 2016/425. EU-izjava o sukladnosti možete pronaći na stranici docnitrass-safety.com.

Kod ovog proizoda se radi o osobnoj zaštitnoj opremi kategorije rizika II. On Vas štiti od: mehaničkih rizika. Područja primjene koja od vas nisu navedena su izričito isključena. Ovaj proizvod stoga između ostalog ne pruža zaštitu od: kemikalija, mikroorganizama, hladnoće, termičkih rizika (visoke temperature i/ili vatre), strujnih udara, zračenja, radova s mlazom pod visokim tlakom. Molimo obratite pažnju na postavljene piktograme, napomene i pripadajuće stupnjeve učinka.

Skladištenje/korištenje/kontrola: Čuvati na hladnom i suhom mjestu. Držati dalje od neposrednog utjecaja sunčeve svjetlosti, UV-zraka ili izvora ozona. Ne skladištiti u preklapjenom stanju ili pod opterećenjem. Proizvod po mogućnosti skladištite, odnosno transportirajte u originalnom pakiranju. Utjecaji kao svjetlost, vlaga, temperatura, te prirod

Sküsbónne parametre	Výkonové stupne	Výsledok skúšky
Zručnosť v prstoch	1-5	5

Pokiaľ existuje riziko zachytenia do pohyblivých dielov stroja, nesmú sa nosiť rukavice.

EN 388:2016+A1:2018	Rukavice proti mechanickým rizikám		
EN 388	Sküsbónne parametre	Výkonové stupne	Výsledok skúšky
	A Odolnosť proti oderu	1-4	1
	B Odolnosť proti prerezaníu (Coupe-Test)	1-5	1
	C Ďalšia ťhacia sila	1-4	4
	D Sila prerazenia	1-4	1
	E Odolnosť proti prerezaníu (TDM)	A-F	X

V prípade, že rukavice pozostávajú z dvoch alebo viacerých vrstiev, reprodukuje celková klasifikácia v prípade nutnosti výkonnosť vonkajšej vrstvy. Výsledok skúšky odolnosti proti prerezaníu (B) treba chápať iba ako upozornenie. Skúška odolnosti proti prerezaníu TDM (E) dodáva referenčné výsledky týkajúce sa výkonu.

EN 16350:2014	Ochranné rukavice – Elektrostatické vlastnosti	
Skúšobné podmienky týkajúce sa skúšky prechodového odporu:		
Teplota vzduchu:	23°C ± 2%	
Relatívna vlhkosť vzduchu:	25% ± 4%	
Skúšobné parametre (Prechodový odpor [Ω])	Výsledok skúšky	
Dlaň (Povrstvená)	< 1 x 10 ⁴	7,35 x 10 ⁴ (S vybíjacou schopnosťou)
Chrbát ruky (Nepovrstvená)	< 1 x 10 ⁴	4,96 x 10 ⁴ (S vybíjacou schopnosťou)
Manžeta (Nepovrstvená)	< 1 x 10 ⁴	1,62 x 10 ⁴ (S vybíjacou schopnosťou)

Osoba, ktorá nosí elektrostatické ochranné rukavice s vybíjacou schopnosťou, musí byť riadne uzemnené napr. nosením vhodnej obuvi. Elektrostatické ochranné rukavice s vybíjacou schopnosťou sa v horľavých alebo výbušných atmosférach alebo počas manipulácie s horľavými alebo výbušnými látkami nesmú vybalovať, otvárať prispôbovať ani vyzliekať. Elektrostatické vlastnosti ochranných rukavíc môžu byť negatívne ovplyvnené procesmi starnutia, prejavmi opotrebenia, kontamináciou a poškodením a podľa možnosti sú nevhodné pre horľavé atmosféry obohatené kyslíkom, pre ktoré sú potrebné dodatočné hodnotenia. Všetky odevy a obuv, ktoré sa používajú spolu s rukavicami s týmito vlastnosťami, musia byť skontrolované za zohľadnenia elektrostatických rizík.

			
Výrobca	Rok a mesiac výroby	Symbol recyklácie (iba pre FR)	
		 TP TC 019/2011	
Prečítat si návody a informácie výrobcu	Značka CE	Značka EAC	Značka UkrSepro

SL

Navodila in informácie proizvajalca

Informačická brošúra za osebo zaščitno opremo po Uredbi (EU) 2016/425, Priloga II, razdelek 1.4. Prosimo, da pred uporabo osebné zaščitné opreme pozorno preberite to informacijsko brošuro. Pri predaji osebné zaščitné opreme drugim morate priložiti oziroma prejemniku osebné zaščitné opreme izročiti to informacijsko brošuro. V ta namen lahko to informacijsko brošuro brez omejitve kopirate.

Zaščitne rokavice	Kategorija tveganja II
Velikosti	5-11
Certifikati	EN 388, EN 16350
Obveščeni organ	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Identifikacijska številka	1493

Oznaka CE potrjuje, da je proizvod skláden z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami Uredbi (EU) 2016/425. Izjavo o skladnosti za EU si lahko ogledate na doc.nitras-safety.com.

Ta izdelek je osebna zaščitna oprema kategorije tveganja II. Zaščití vas pred: mehanskimi tveganji. Druga področja uporabe od zgoraj navedenih so izrecno izključena. Ta izdelek tako med drugim ne zagotavlja nikakršne zaščite pred: kemikalijami, mikroorganizmi, mrazom, toplotnimi tveganji (vročina in/a) ogneti, električnimi šoki, sevanjem, pri delu z visokotlačnimi curki. Upoštevajte nameštene varnostne opozorenja, obvestila in pripadajoče stopnje zmogljivosti.

Skladičenje/uporaba/preverjanje: Hranite na hladnem in suhem. Varujte pred neposredno sočno svetlobo, UV-sevanjem ali viri ozona. Ne skladiščite prepognjeno ali pod težkimi predmeti. Izdelek po možnosti skladiščite in prevažajte v originalni embalaži. Vplivi, kot so svetloba, vlaga, temperatura in naravne spremembe materialov skozi daljši čas, lahko spreminjajo lastnosti izdelka. Natančnih podatkov o času

materiali loomulikul muutumisid võivad pikema aja jooksul toote omadusi muuta. Täpseid andmeid isikuaitsevahendite hoiundamise ja eluea kohta ei ole võimalik anda, kuna mõlemad parameetrid sõltuvad muuhulgas hoiundamise viisist, temperatuurist, niiskusest, toote kulumisastmest ning kasutamise intensiivsusest. Seetõttu kontrollige toodet pärast selle pikemaajalist hoiundamist ning enne ja pärast kasutamist, et tal ei oleks kahjustusi või materjali muudatusi (nt rabedat, praagonendat pealispinda/ materjali, aukusid, värvimuudatusi jne). Kontrollige seda toode enne igat kasutuskorda, et ta sobiks ettenähtud tegevusteks ning selle suurus oleks õige. Mittesobivad või puudustega tooted tuleb ära visata ja neid ei tohi mingil juhul kasutada. Toote suurus võib nt venimise tõttu esitatud andmetest erineda. Kõik toimivused on määratud laboritingimustes tehtud kontrollimiste alusel. Seetõttu on soovitatav kontrollida, kas need isikuaitsevahendid on mõeldud kasutusalaaks sobivad, sest iga töökohta tingimused sõltuvad erinevatest parameetritest (nt temperatuurist, kulumisest, kasutuse intensiivsusest) ja need võivad erineda tüübiühendamisel olnud tingimustest. Kui isikuaitsevahendid on juba kasutusel olnud, võib nende kaitsevõime olla kulunud tõttu vähenenud. Tootja ei kanna vastutust toote ebaotstarbekohase kasutamise eest.

Juhised toote kandmiseks: Pöörake tähelepanu sellele, et teie käed oleks enne kinnaste kätte tõmbamist puhtad ja kuivad. Pange oma sõrmed kinda sõrmedesse ja tõmmake kinnas selle kootud servast või mansetist kergelt käe peale. Jälgige, et kindad oleks talle parajad. Kindad peavad olema kindlalt vastu käepinda, sõrmi ja sõrmedevahet. Sõrmeüküüden, etheid ja ülemäärane venitamine ja tõmbamine võivad kindaid kahjustada. Kindad peab käest ära võtma nii, et nende välispind ei tekke välispind ei puutuks kokku teie riiete või nahaga, kuna see võib nend nähtavalt või nähtamatult kahjulikke mõjaid. Kindad peab seega ära võtma nii, et nende servade pool jääks väljapoole. Selleks vabastage kinnastest kõigepealt sõrmeotsad. Seejärel saab kootud serva või manseti väljapoole käänta ja kinda käest ära tõmmata. Selleks et kindad säilitaks oma mugavuse, peaks nend pärast igat kasutamist vastavalt puhastamis- ja hoolidusnõuetele puhastama. Olenevalt vajadusest peaks seda tegema seni, kuni kindaid veeli kantakse. Enne tööga alustamist (pärast pause ja pärast kätepesu) võib kasutada sobivat nahakaitsevahendit. Töö ajal (enne pause ja enne töö lõpetamist) võib kasutada sobivat nahapuhastusvahendit. Pärast tööd (pärast viimast kätepesu) võib kasutada sobivat nahahoolidusvahendit. Puhastamine/hoolitus: Ei ole pestav. Olenevalt puhastusviisist, võib puhastamine toote toimivust negatiivselt mõjutada. Seetõttu ei kanna tootja vastutust, kui toodet on asjatundmatult puhastatud. Jäätmekäitlus: Käidelpäe see toode koos olmeprügiga. Kui toode on tahkiltult või tahkmatult kokku puutunud kemikaalidega, võib see olla keskkonda kahjustavate või ohtlike ainete poolt saastunud. Sel juhul käidelpäe toode kooskõlas kohalikele tehasekirjadega. Erimärkused: Isikuaitsevahendid võivad tundlikkuse korral eesle kutsuda allergilisi reaktsioone. Ülitundlikkuse korral peab olema ettevaatlik.

Üldised selgitused saadud toimivusastmete kohta
1-6 / A-F Saadud kontrolli tulemus (mida kõrgem, seda parem)
0 Minimaalselt toimivusastet ei saavutatud
X Ei ole kontrollitud, või ei ole materjali või disaini tõttu kasutatav
Kõik kontrollimised on teostatud laboritingimustes, peopsalt võetud providud alusel ning toimivusast-med on määratud nende testide alusel.

EN ISO 21420:2020	Kaitsekindad - üldnõuded ja katsemeetod		
	Kontrolliparameetrid	Toimivusastmed	Kontrolli tulemus
Käeline tegevus		1-5	5

Kui esineb liikuvaite masinaosade vahele jäämise oht, ei tohi kinda mingisuguseid kindaid.

EN 388:2016+A1:2018	Kaitsekindad kaitseks mehaaniliste ohtude eest		
EN 388	Kontrolliparameetrid	Toimivusastmed	Kontrolli tulemus
	A Hõõrdekindlus	1-4	1
	B Lõikekindlus (Coupe test)	1-5	1
	C Rebenemiskindlus	1-4	4
	D Lääitorkekindlus	1-4	1
	E Lõikekindlus (TDM)	A-F	X

Kui kindad on kahe- või mitmekihilised, ei kajasta kogu klassifitseering ilmingimata kinnaste pealmise kihi toimivust. Lõikekindluse (B) testimistulemusi tuleb võtta vaid näitlikultamisena. TDM-lõikekindluse kontrollimine (E) annab võrdelavaid tulemusi toimivuse kohta.

EN 16350:2014		Kaitsekindad - elektrostaatilised omadused	
Tingimused läbitungimisele vastupidavuse kontrollimisel:			
Õhutemperatuur:	23°C ± 3%		
Suhteline õhuniiskus:	25% ± 3%		
Kontrolliparameetrid (Vastupidavus läbitungimisele [Ω])	Kontrolli tulemus		
Peopesa (Kattekihiga)	< 1 x 10 ⁴	7,35 x 10 ⁴	(Elektrostaatikat juhtiv)
Käesalg (Kattekihita)	< 1 x 10 ⁴	4,96 x 10 ⁴	(Elektrostaatikat juhtiv)
Mansett (Kattekihita)	< 1 x 10 ⁴	1,62 x 10 ⁴	(Elektrostaatikat juhtiv)

Elektrostaatikat juhtivaid kindaid kandev inimene peab olema õigesti maandatud, nt sobivate jalanõude kandmisega. Elektrostaatikat juhtivaid kindaid ei tohi tule- või plahvatusohuks keskkonnas, kui kergestiülitatava ja plahvatusohulise ainetegeades lahti pakkida, avada, proviida ega käest ära võtta. Kaitsekinnaste elektrostaatikat juhtivad omadused võivad halveneda kinnaste vananedes, kulumisel, saastumisel ja kahjustumisel ning nad ei pruugi olla sobivad kandmiseks hapnikuga rikastatud, tuleohtlikus

skladiščena in življenjski dobi osebné zaščitne opreme ni mogoče določiti, ker na oboje vplivajo način skladiščanja, temperatura, vlažnost, obraba ter intenzivnost uporabe. Zaradi tega ta izdelek po daljšem skladiščanju in pred ter po vsaki uporabi preverite, ali je poskodovan ali ima bistvene spremembe materiala (npr. krhkhi, razpokani premazi/materiali, luknje, spremembe barve itd.). Ta izdelek pred vsako uporabo preverite, ali je primeren za predvideno dejavnost in ali je pravilne velikosti. Neustrezne ali pomanjkljive izdelke je treba odstraniti in jih v nobenem primeru ni dovoljeno uporabljati. Velikost izdelka lahko na primer zaradi raztezanja odstopa od navedenih podatkov.

Vse zmogljivosti so bile določene s preizkušanjem v laboratorijskih razmerah. Zato priporočamo preverjanje, ali je osebna zaščitna oprema primerna za predvideno uporabo, saj se lahko razmere na delovnem mestu glede na različne parametre (npr. temperatura, odrgnine, intenzivnost uporabe) razlikujejo od razmer pri preizkušanju konstrukcijskega vzorca. Če ste osebo zaščitno opremo že uporabljali, se lahko njene zmogljivosti zaradi obrabe zmanjšajo. Proizvajalec ne prevzema nikakršne odgovornosti za nestrokovno uporabo izdelka.

Navodila za nošnjo izdelka: Pazite, da so vaše dlani čiste in suhe, preden si nadenete rokavice. Prste vstavite v vsako rokavico in rokavica za pleteni rob ali manseto potegnite na dlan. Pri tem pazite, da se vam dobro prilaga. Rokavice se morajo trdno in tesno prilagati dlani, prstom ter prostorom med prsti. Nohti, nakit in čezerno raztezanje ter vlečenje lahko rokavice poškodujejo. Rokavice je treba po uporabi sleči, da zunanja stran ne pride v stik z oblačili ali kožo, saj lahko to povzroči vidno ali nevidno onesnaženje. Rokavice zato slečite tako, da se notranja stran obrne nazven. Najprej sprostite prstne dele rokavice s prstov. Pleteni rob ali manseto lahko nato obrnete nazven, da slečete rokavico. Da rokavica ohrani udobnost, jo po vsaki dejavnosti očistite skladno z navodili za čiščenje in vzdrževanje. Po potrebi je mogoče ali treba to storiti, ko rokavice nosite.

Pred začetkom dela (po odmorih in po potrebi po umivanju rok) lahko uporabite primerno sredstvo za zaščito kože. Med delom (pred odmori in pred koncem dela) lahko uporabite primerno sredstvo za čiščenje kože. Po delu (po zadnjem umivanju rok) lahko uporabite ustrezen pripravek za nego kože.

Čiščenje/vzdrževanje: Ni ga mogoče prati. Določene vrste čiščenja lahko negativno vplivajo na lastnosti izdelka. Zato proizvajalec po nepravilno opravljenem čiščenju ne prevzema več odgovornosti za izdelek. Odstranjevanje odpadkov: Izdelek zavrzite me gospodinskih odpadke. Po namernem ali nehotenem stiku s kemikalijami je lahko ta izdelek onesažen s snovmi, ki škodujejo okolju ali zdravju. V takih primerih je treba odstranjevanje opraviti skladno z veljavno krajevno zakonodajo. Posebna navodila: Osebna zaščitna oprema lahko povzroči alergijske reakcije pri občutljivih posameznikih. Posebna previdnost je priporočljiva pri znani preobčutljivosti.

Splošna pojasnila o doseženih stopnjah zmogljivosti
1-6 / A-F Doseženi rezultat preizkusa (višji je boljši)
0 Najmanjša potrebna zmogljivost ni dosežena
X Ni preizkušeno ali ni ustrežno zaradi materiala ali zasnov
Vs preizkus o so bili izvedeni v laboratorijskih razmerah na notranji strani dlani, na njihovi podlagi pa so bile ugotovljene ustrezne stopnje zmogljivosti.

EN ISO 21420:2020	Zaščitne rokavice – splošne zahteve in postopki preizkušanja		
	Parameter preizkusa	Stopnje zmogljivosti	Rezultat preizkusa
	Okretnost prstov	1-5	5

Če obstaja tveganje, da se ujamate v premikajoče se dele stroja, ne smete nositi rokavic.

EN 388:2016+A1:2018	Zaščitne rokavice proti mehanskim tveganjem		
EN 388	Parameter preizkusa	Stopnje zmogljivosti	Rezultat preizkusa
	A Odpornost proti drgnjenju	1-4	1
	B Odpornost proti rezanju (preizkus Coupe)	1-5	1
	C Sila nadaljnjega pretrganja	1-4	4
	D Odpornost proti prebanjanju	1-4	1
	E Odpornost proti rezanju (TDM)	A-F	X

Če so narjene rokavice iz dveh ali več plasti, skupna razvrtitev ne odraža nujno zmogljivosti zunanje plasti. Rezultat preizkusa za odpornost proti rezanju (B) je naveden le okvirno. Preizkus odpornosti proti TDM (E) daje referenčne rezultate za zmogljivost.

EN 16350:2014	Zaščitne rokavice – elektrostatične lastnosti	
Pogoji preizkusa za preizkus prehodne upornosti:		
Temperatura zraka:	23°C ± 2%	
Relativna zračna vlaga:	25% ± 4%	
Parameter preizkusa (Prehodna upornost [Ω])	Rezultat preizkusa	
Dlan (Premazano)	< 1 x 10 ⁴	7,35 x 10 ⁴ (S sposobnostjo odvajanja naboja)
Hrbtna stran dlani (Nepremazano)	< 1 x 10 ⁴	4,96 x 10 ⁴ (S sposobnostjo odvajanja naboja)
Manšeta (Nepremazano)	< 1 x 10 ⁴	1,62 x 10 ⁴ (S sposobnostjo odvajanja naboja)

Oseba, ki nosi rokavice s sposobnostjo odvajanja naboja, mora biti pravilno ozemljena, na primer s pravilno obuvjo. Rokavik s sposobnostjo odvajanja naboja ni dovoljeno zapakirati, odpreti, nastavljati ali sleči v vnetljivih ali eksplozivnih ozražjih ali med delom z vnetljivimi ali eksplozivnimi snovmi. Na elektrostatične lastnosti rokavic lahko negativno vplivajo stanje, obraba, onesnaženja in poškodbe, tako da postanejo

keskkonnas ning selles osas tuleb teha lisatsetimisi. Kogu riietus ja jalanõud, mida kantakse koos selliste omadustega kinnastega, peavad olema valmistatud elektrostaatikast tulenevaid ohtusid silmas pidades.



Tootja



Tootmise aasta ja kuu



Taaskasutussümbol (ainult FR)

GA

Teoracha agus eolas ón déantúsóir
Bileog eolais um threalamh cosanta pearsanta (PPE - personal protective equipment) i gcomhréir le Rialachán (AE) 2016/425. Is féidir breathnú ar dhearbhuicómhairéachta an AE ag doc.nitras-safety.com. Is trealamh cosanta pearsanta de chatagóir riosca II é an táirge seo. Tugann sé coisaint duit in aghaidh: gaisceacha meicniúla. Eisialtar go sáirneál aon limistéir infheidhmíthe eile seachas na cinn thuasluaite. Is amhlaidh dá réir nach dtugann an táirge seo aon chosaint, i measc nithíe eile, in aghaidh: ceimiceán, microrgánach, an fhuacht, rioscái teirmeacha (teas agus fuacht), na turrainge leictirí, na radaíochta, sciardéach ardhruith. Tabhair faoi deara na piteagraim, nótaí agus leibhéil feidhmíochta comhfhreagracha. Stóráil/úsáid/seirbhísiú: Stóráil in áit thuirthin. Coinnigh amach ó sholas díreach na greine, nó gathanna ultraivialaí nó ó fhótais údáil. Na stóráil i riocht lúibh ná faoi ualach meachain. Más féidir, stóráil nó iompair an táirge ina bhunphacáistíocht. Is féidir athruithe teacht ar airmoína táirgí ó thionchair ar nós teasa, bogthaíse, teochtacha agus nádúrtha sna hábhair thar achar ama níos faide. Ni féidir eolas beacht faoin achar stórla faoin saolré seirbhíse den PPE a fháil, óir go mbrathlaíonn an dá pharaiméadar ar chineál na stórla, na teochta, na bogthaíse, na géire caitheimh agus na déine úsáide faoi seach, i measc nithíe eile. Ceadaigh an táirge seo do dhiobháil nó d'athruithe ina ábhair (m.sh. bratuithe/ábhair shobhríste, scoilte, poill, athruithe sna dathanna srl) tar éis a stórla go fada agus sula mbaintear gearr leas as agus tar éis gach leasa de. Ceadaigh an táirge seo roimh gach úsáid d'oiriúnacht i leith na gníomhaíochta beartaíthe agus i leith na féideálde círe. Ni foláir tairgeí neamhoiriúnacha nó fabhtacha a dhíscarúit agus gan leas a bhaint astu riarm. Má fheidhíonn an tairge bheith éagsúil ó na sonraíochtaí, m.sh. de bharr a shinte.
Ba le tástálacha laistigh de shaotharlann a breithníodh gearr tomhas feidhmíochta. Moltar dá réir chun ceadú an oireann an PPE don úsáid bheartaithe, óir gur féidir leis na cionnollacha a láthair oibre bheith éagsúil uathu siúd sa scrúdú cineálach a bhí ag brath ar pharaiméadar éagsúla (m.sh. teocht, scriobchaitheamh, déine úsáide). Más táthar tar éis leas a bhaint as an PPE cheana féin, d'fhéadfaí leas a bhaint níos b'íste bheith i gceist leis de bharr na déine caitheimh. Ni ghlaicann an déantúsóir le freagairt ar bith as aon úsáid mhíchúil den tairge.
Treoracha d'úsáid an táirge: Bíodh do lámha glan agus tirim sula gcuirtear lámhainní orthu. Ionsaigh do mhéara sa lámhainn faoi seach, agus tarraing an lámhainn go scaoilte thar do lámh ar an rosta nó cufa cniotáilte. Déan cinnte de go luonn sí i gceart. Ba cheart go bhfáiscfí na lámhainní go teann agus go réidh ar bhos na láimhe, ar na méara agus sna ladhracla. Is féidir díobháil a dhéanamh do na lámhainní leis na hingne, leis an seondra, leis an iomarca sínte agus tairgíneith. Ba chóir go mbainfí díot na lámhainní tar éis úsáide sa chaoi nach dtagann dromchla seachtarach na lámhainní i dteagmháil leis na héadaí na leis an gneas, óir go bhféadfaí na lámhainní éirí éillithe le substaintí díobhálacha go himneithche agus go dotheicthe. Ni mór an toaibh istigh teacht amach dá réir. Bain bara méire na lámhainne de d'ingne ar dtús. Is féidir an rosta nó an cufa cniotáilte a rolladh amach ansin chun an lámhainn a bhaint diot. Ba chun a chinntiú go gcoinneodh an lámhainn an comford leir, ar cheart i a ghlanhair tar éis gach leasa i gcomhréir leis na treoracha glanta agus cothabhála. Más gá, is féidir agus ba chóir go ndéanfaí amhlaidh agus na lámhainní fós ort.
Is féidir leis a bhaint as tairge cosanta cís oiriúnach sula dtugtar faoin saothar (tar éis sosana agus más gá tar éis níos chian (lámhe). Le linn oibre (roimh shosana agus roimh dhíreachd na hoibre) is féidir glantóir cís oiriúnach a úsáid. Tar éis na hoibre (tar éis níos chian na lámh faoi dhíreachd) is féidir tairge círaim chnís oiriúnach a úsáid.
Glanadh/cothabháil: Gun a bhiith ari a nighé. Ag brath ar an gcinéal glantacháin, is féidir tionchar díúltach bheith leis sin ar feidhmíu an táirge. Ni ghlaicann an déantúsóir le freagairt ar bith as aon ghlanhaid mhíchú den tairge.
Díscarúit: Dúiscraítear leis an dramlath i d'É. D'fhéadfaí an táirge seo a éilliú le substaintí díobhálacha don chomhshol nó gaisceacha tar éis teagmhála beartaíde nó neamhbheartaithe le ceimiceán. Is amhlaidh sa chás sin ar cheart an díscarúit a dhéanamh i gcomhréir leis na rialacháin dlíthiúla áitiúla.
Nótaí speisialta: Is féidir frithghníomhuilthe ailléirgeacha teacht ón PPE. Moltar bheith ríchúramach i gcás hipóalergiceachta aitheanta.

neirimerne za vnetljiv ozračja, obogatena s kemikalijami, za katere je potrebno dodatno vndnotenje. Vsa oblačila in obutev, ki se uporabljajo skupaj z rokavicami s temi lastnostmi, morajo biti konstruirani z upoštevanjem elektrostatčnih tveganj.

		
Proizvajalec	Leto in mesec izdelave	Simbol recikliranja (samo za FR)
		 TP TC 019/2011
Preberite navodila in informacije proizvajalca	Oznaka CE	Oznaka EAC
		
		Oznaka UkrSepro

DA

Producentens vejledninger og informationer

Informationsbrochure til personligt beskyttelsesudstyr (PSA) i henhold til forordningen (EU) 2016/425, tillæg II afsnit 1.4. Læs denne informationsbrochure omhyggeligt igennem, før PSA anvendes. Du har pligt til at vedlægge denne informationsbrochure, hvis PSA gives videre til andre, eller til at udlevere den til modtageren af PSA. Til dette formål kan denne informationsbrochure kopieres ubegrænset.

Beskyttelseshandsker	Risikokategori II
Størrelse(r)	5-11
Certificering	EN 388, EN 16350
Notificeret organ	INSTITUTE OF OCCUPATIONAL SAFETY
	Pot k izviru 6
	1000 LJUBLJANA
	Slovenia
Id-nummer	1493

CE-mærket dokumenterer, at produktet er i overensstemmelse med de grundlæggende sundheds- og sikkerhedskrav i forordningen (EU) 2016/425. EU-overensstemmelseserklæringen kan læses på doc.nitras-safety.com.

Dette produkt er et personligt beskyttelsesudstyr af risikokategori II. Det beskytter mod: Mekaniske risici. Andre anvendelsesområder end de ovennævnte er under ingen omstændigheder tilladt. Dette produkt beskytter derfor blandt andet ikke mod: Kemikalier, Mikroorganismer, Kulde, Termiske risici (varme og/eller ild), Stråmstad, Stråling, Arbejde med højtrykstråle. Vær opmærksom på de anbragte piktogrammer, informationer og de tilhørende ydelsestrin.

Opbevaring/anvendelse/test: Skal opbevares køligt og tørt. Skal holdes på afstand af direkte sollys, UV-stråler eller ozonkilder. Må ikke opbevares sammenfoldet eller vægtbelastet. Opbevar eller transportér så vidt muligt produktet i den originale emballage. Indflydelse fra lys, fugt, temperatur samt naturlige ændringer i materialet i løbet af en længere periode kan medføre ændringer i produktets egenskaber. Det er ikke muligt at give nøjagtige informationer om opbevaringsstiden og levetiden for PSA, da begge parametre bl.a. afhænger af opbevaringsformen, temperaturen, fugtigheden, graden af slid og anvendelsesintensiteten. Kontrollér derfor dette produkt efter længere opbevaring samt før og efter brug for skader eller ændringer i materialet (f.eks. skøre, revnede belægninger/materialer, huller, farveændringer osv.). Kontrollér før brug, at dette produkt er velegnet til den planlagte anvendelse, da betingelserne på arbejdspladsen kan afvige fra typeafprøvningen afhængigt af forskellige parametre (f.eks. temperatur, slid, anvendelsesintensitet). Hvis PSA allerede har været anvendt, kan det give mindre beskyttelse på grund af slid. Producenten påtager sig intet ansvar, hvis produktet ikke anvendes efter bestemmelse.

Anvisninger til, hvordan produktet bæres: Sørg for, at dine hænder er rene og tørre, før du tager handskerne på. Stik fingrene ind i handsken, og træk den over hånden ved at holde i ribborten eller manchetten. Sørg for, at pasformen er korrekt. Handskerne skal sidde fast og tæt til håndfladen, fingrene og fingrenes mellemrum. Fingernelge og smykker kan beskadige handskerne, og det samme gælder, hvis de uddvides eller trækkes i. Handskerne skal trækkes af efter anvendelsen, så ydersiden ikke kommer i berøring med tøjet eller huden, da de – syntligt eller usynligt – kan være kontamineret med skadelige stoffer. Handskerne skal altså tages af, så inder siden vender udad. Løsn først handskenes fingerspidser fra fingrene. Ribborten eller manchetten kan så rulles udad, så handsken kan tages af. Efter hver brug skal handsken rengøres efter rengørings- og vedlig

